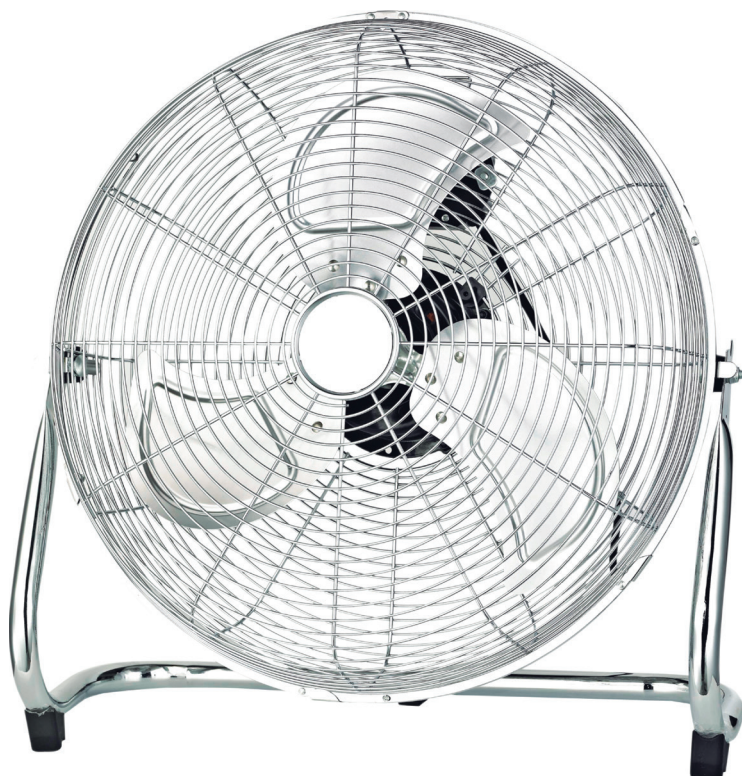


**ENTAC**

**EPMTF-70W**



EN DE HU RO SK CZ HR SI SRB PT LT PL GR IT ES FR BG DK EST SE FI NO AL LV NL



**info@bramcke.com**

**Bramcke GmbH**  
An Gut Nazareth 18A  
52353 Düren  
Germany  
**www.bramcke.de**

## EN INSTRUCTIONS FOR USE - Portable stand fan

Please read the instructions carefully before using the product for the first time.

### Technical data

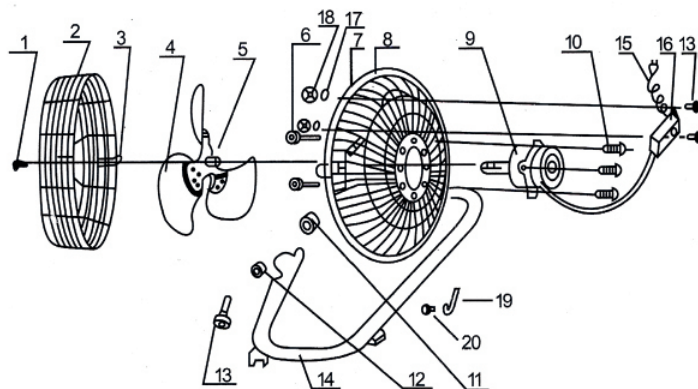
Supply voltage: 220-240V~

Power: 50Hz

Energy consumption: 70W

The high-speed fan with an elegant and modern design provides a stronger wind than its traditional plastic counterparts. It draws air from the floor and then circulates it throughout the room to keep the room cool and airy. Placed near windows, it helps exhaust hot, stuffy indoor air and draws in fresh outdoor air in its place.

- Energy-saving, high-speed motor for maximum air circulation
- Tilt adjustment for flexible use
- Triple speed selection
- Precision fan blades for strong wind but low noise
- Chrome frame, massive construction with heat protection to prevent engine overheating



- |                             |                          |                     |                  |
|-----------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| 1. Screw                    | 6. Plug                  | 11. Plastic holder  | 16. Control box  |
| 2. First protective element | 7. Square screw          | 12. Lock nut        | 17. Low          |
| 3. Protective clamps        | 8. Rear protective cover | 13. Screw           | 18. Connector    |
| 4. Vane                     | 9. Engine                | 14. Pipe foundation | 19. Hanging hook |
| 5. Adjustment screw         | 10. Screw                | 15. Network cable   | 20. Screw        |

### Operating instructions:

- Make sure the voltage you are using matches the voltage listed.
- Set the cruise control to the desired speed:

0 - Disabled

I - Slow

II - Medium

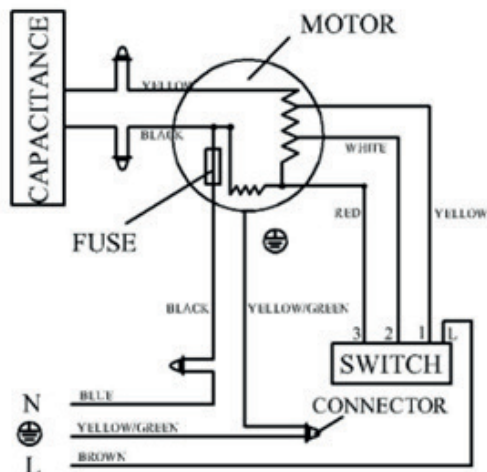
III - Fast

- You can adjust the fan to the desired height by pressing the tilt protector.
- Never touch the blades with your hands or any object!
- Do not pull the cord too hard. Have a damaged or worn-out cable repaired by an authorized dealer!

- Unplug the power cord for cleaning. Carefully remove the protective grill and blades.

Do not drop the blades! First, clean the oil stains with a soft cloth and soap, then wipe the surface with a dry cloth. Never use chemicals or any corrosive liquids that will damage paint, metal or plastic. Before use, replace the blades and close the guard securely.

If the above instructions are not followed, the product cannot be returned. Test the product before buying.



## SAFETY PRECAUTIONS

1) This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children must be supervised so that they do not play with the device.

2) Children must be supervised to ensure that they do not operate this appliance.

3) Damage to the power cable and plug must be checked regularly. If damaged, the power cord or plug must be replaced by the manufacturer or a qualified expert/agency to avoid hazards.

**WARNING: DO NOT SUBMERGE THE FAN IN WATER OR ALLOW WATER TO DRIP INSIDE THE FAN HOUSING AS THIS MAY CAUSE FIRE OR ELECTRIC SHOCK.**

## DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

It is forbidden to disassemble or modify the device or its components! If any part is damaged, disconnect the device immediately and contact a professional for help!

If the mains connection cable is damaged, it can only be replaced by the manufacturer, its repair service provider or a similarly qualified person!

 Collect the equipment that has become waste separately, do not throw it in the household waste, because it may contain components that are dangerous for the environment or human health! Used or discarded equipment can be handed over free of charge at the place of distribution or at all distributors that sell equipment identical in nature and function to the equipment. You can also place it at a waste collection point specialized in receiving electronic waste. By doing so, you protect the environment, your fellow humans and your own health. If you have questions, contact your local waste management organization.

## HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS – Hordozható állványos ventilátor

Kérem figyelmesen olvassa el az utasításokat mielőtt először használná a terméket.

### Műszaki Adatok

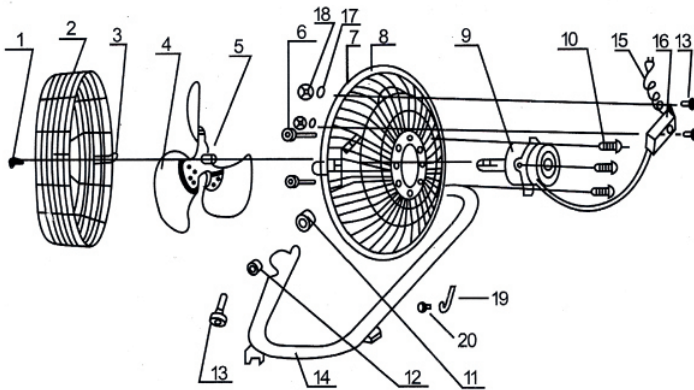
Tápfeszültség: 220-240V~

Teljesítmény: 50Hz

Energia felhasználás: 70W

Az elegáns és modern kialakítású, nagy sebességű ventilátor erőteljesebb szelet biztosít, mint a hagyományos műanyag társai. Levegőt szív fel a padlóról, majd az egész helyiségben keringeti, hogy a szoba hűvös és szellős maradjon. Az ablakok közelébe helyezve segít elszívni a forró, fűledt beltéri levegőt, és friss kültéri levegőt szív a helyére.

- Energiatakarékos, nagy sebességű motor a maximális légkeringés érdekében
- Dőlésbeállítás a rugalmas használatához
- Háromszoros sebességválasztás
- Precíziós ventilátorlapátok az erős szélért, de alacsony zajszintért
- Krómállványos, masszív konstrukció hővédelemmel a motor túlmelegedésének megakadályozására



- |                   |                       |                   |                  |
|-------------------|-----------------------|-------------------|------------------|
| 1. Csavar         | 6. Dugó               | 11. Műanyag tartó | 16. Vezérlődoboz |
| 2. Első védőelem  | 7. Négyzetű csavar    | 12. Záróanya      | 17. Alacsony     |
| 3. Védőbilincsek  | 8. Hátsó védőburkolat | 13. Csavar        | 18. Csatlakozó   |
| 4. Lapát          | 9. Motor              | 14. Csőalapzat    | 19. Akasztóhorog |
| 5. Beállítócsavar | 10. Csavar            | 15. Hálózatkábel  | 20. Csavar       |

## Üzemeltetési utasítás:

- Győződjön meg arról, hogy a használt feszültség megfelel a feltüntetett feszültségnek.
- Állítsa a sebességszabályozót a kívánt sebességre:

0 – Kikapcsolva

I – Lassú

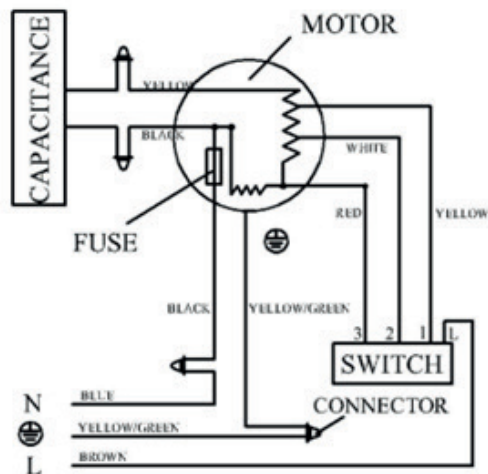
II – Közepes

III – Gyors

- A ventilátort tetszőleges magasságba állíthatja a dőlésszög-védő megnyomásával.
- Soha ne érintse meg a lapátokat kézzel vagy bármilyen tárggyal!
- Ne húzza túl erősen a vezetéket. Rossz vagy elhasználódott vezetéket szertővel javíttassa!
- Tisztításhoz húzza ki a tápkábelt a hálózathból. Óvatosan vegye le a védőrácsot és a pengéket.

Ne dobja le a pengéket! Először puha ruhával és szappannal tisztítsa le az olajfoltokat, majd száraz ruhával törölje át felületet. Soha ne használjon vegyszert vagy bármilyen maró hatású folyadékot, amely károsítja a festéket, fémeket vagy műanyagot! Használat előtt tegye vissza a pengéket, és biztonságosan zárja be a védőt.

A fenti utasítások be nem tartása esetén a termék nem visszavehető. Vásárlás előtt tesztelje a terméket.



## BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉS

1) Ezt a készüléket nem szabad olyan személyeknek (beleértve a gyermekeket is) használniuk, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

2) A gyermekeket felügyelni kell, hogy biztosítsák, hogy ne kezeljék ezt a készüléket.

3) Rendszeresen ellenőrizni kell a tápkábel és a dugó sérülését. Ha sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy egy képzett szakértőnek/ügynökségnek ki kell cserélnie a tápkábelt vagy a dugót.

**FIGYELMEZTETÉS: NE MERÍTSE A VENTILÁTORT VÍZBE, ÉS NE ENGEDJE, HOGY VÍZ CSÖPÖGJÖN A VENTILÁTORHÁZ BELSEJÉBE, MIVEL EZ TŰZ- VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.**

## ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

Tilos a készüléket, illetve alkatrészeit szétszerelni, átalakítani! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa az eszközt és forduljon szakemberhez segítségért!

Ha a hálózati csatlakozókábel megsérül, annak cseréjét kizárólag a gyártó, illetve annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

## DE GEBRAUCHSANLEITUNG – Tragbarer Standventilator

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.

### Technische Daten

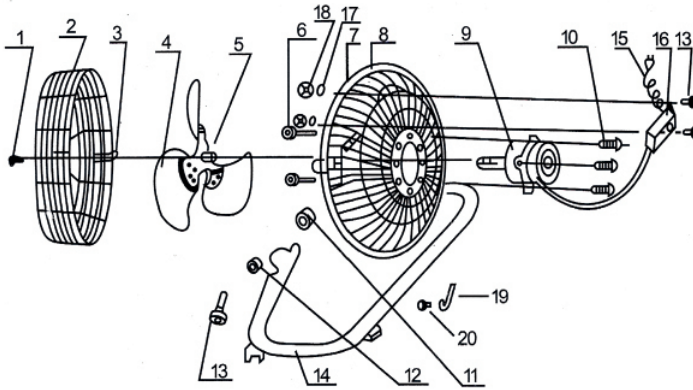
Versorgungsspannung: 220-240V~

Leistung: 50 Hz

Energieverbrauch: 70W

Der Hochgeschwindigkeitsventilator mit elegantem und modernem Design sorgt für einen stärkeren Wind als seine herkömmlichen Gegenstücke aus Kunststoff. Es saugt Luft vom Boden an und zirkuliert sie dann im Raum, um den Raum kühl und luftig zu halten. In der Nähe von Fenstern platziert, trägt es dazu bei, heiße, stickige Innenluft abzuleiten und an seiner Stelle frische Außenluft anzusaugen.

- Energiesparender Hochgeschwindigkeitsmotor für maximale Luftzirkulation
- Neigungsverstellung für flexiblen Einsatz
- Dreifache Geschwindigkeitsauswahl
- Präzise Lüfterblätter für starken Wind, aber geringe Geräuscentwicklung
- Chromrahmen, massive Konstruktion mit Hitzeschutz gegen Motorüberhitzung



- |                         |                            |                      |                         |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|-------------------------|
| 1. Schrauben            | 6. Stecker                 | 11. Kunststoffhalter | 16. Kontrollkästchen    |
| 2. Erstes Schutzelement | 7. Vierkantschraube        | 12. Kontermutter     | 17. Niedrig             |
| 3. Schutzklemmen        | 8. Hintere Schutzabdeckung | 13. Schrauben        | 18. Stecker             |
| 4. Schaufel             | 9. Motor                   | 14. Rohrfundament    | 19. Haken zum Aufhängen |
| 5. Einstellschraube     | 10. Schrauben              | 15. Netzwerkkabel    | 20. Schrauben           |

## Bedienungsanleitung:

- Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Spannung mit der aufgeführten Spannung übereinstimmt.
- Stellen Sie den Tempomat auf die gewünschte Geschwindigkeit ein:

0 – Deaktiviert

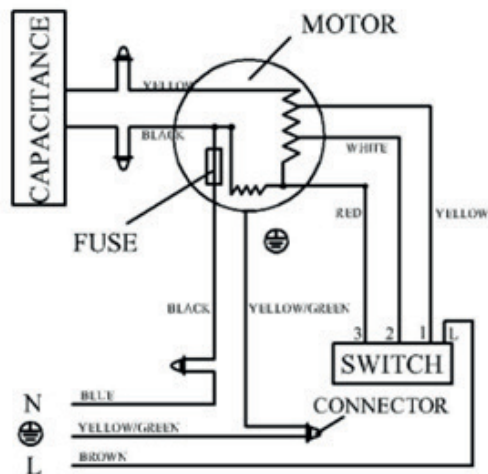
I – Langsam

II – Mittel

III – Schnell

- Durch Drücken des Kippschutzes können Sie den Ventilator auf die gewünschte Höhe einstellen.
- Berühren Sie die Klingen niemals mit Ihren Händen oder anderen Gegenständen!
- Ziehen Sie nicht zu fest am Kabel. Lassen Sie ein beschädigtes oder abgenutztes Kabel von einem autorisierten Händler reparieren!
- Ziehen Sie zum Reinigen den Netzstecker. Entfernen Sie vorsichtig das Schutzgitter und die Messer. Lassen Sie die Klingen nicht fallen! Reinigen Sie die Ölflecken zunächst mit einem weichen Tuch und Seife und wischen Sie dann die Oberfläche mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Chemikalien oder ätzende Flüssigkeiten, die Lack, Metall oder Kunststoff beschädigen. Tauschen Sie vor dem Gebrauch die Klingen aus und schließen Sie den Schutz sicher.

Wenn die oben genannten Anweisungen nicht befolgt werden, kann das Produkt nicht zurückgegeben werden. Testen Sie das Produkt vor dem Kauf.



## SICHERHEITSHINWEISE

1) Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

2) Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie dieses Gerät nicht bedienen.

3) Schäden an Netzkabel und Stecker müssen regelmäßig überprüft werden. Bei Beschädigung muss das Netzkabel oder der Stecker vom Hersteller oder einem qualifizierten

Experten/einer qualifizierten Agentur ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

**WARNUNG: TAUCHEN SIE DEN LÜFTER NICHT IN WASSER UND LASSEN SIE NICHT WASSER IN DAS LÜFTERGEHÄUSE TROPFEN, DA DIES ZU BRAND ODER STROMSCHLAG FÜHREN KANN.**

## GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Es ist verboten, das Gerät oder seine Komponenten zu zerlegen oder zu verändern! Wenn ein Teil beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an einen Fachmann!

Sollte das Netzanschlusskabel beschädigt sein, darf es nur durch den Hersteller, seinen Reparaturdienstleister oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden!

 Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie Bestandteile enthalten können, die für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit gefährlich sind!

Gebrauchte oder ausgemusterte Geräte können am Vertriebsort oder bei allen Händlern, die Geräte vertreiben, die in Art und Funktion mit den Geräten identisch sind, kostenlos abgegeben werden. Sie können es auch bei einer Sammelstelle abgeben, die auf die Annahme von Elektroschrott spezialisiert ist. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallentsorgungsorganisation.

## RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE - Ventilator portabil cu suport

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsul pentru prima dată.

### Date tehnice

Tensiune de alimentare: 220-240V~

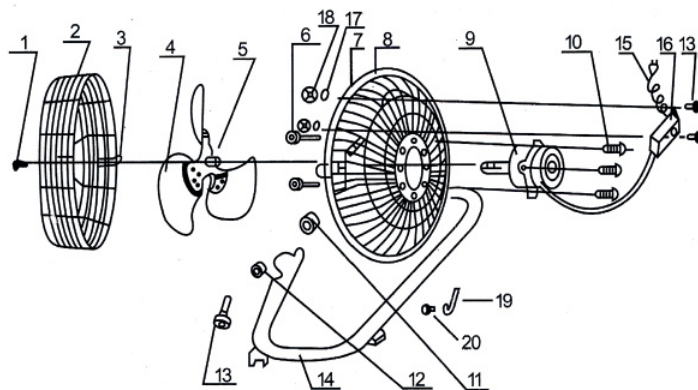
Putere: 50 Hz

Consum de energie: 70W

Ventilatorul de mare viteză, cu un design elegant și modern, oferă un vânt mai puternic decât omologii săi tradiționali din plastic. Atrage aerul de pe podea și apoi îl circulă în întreaga cameră pentru a menține camera rece și aerisită. Amplasat lângă ferestre, ajută la evacuarea aerului cald și înfundat din interior și atrage aer proaspăt exterior în locul său.

- Motor cu economie de energie, de mare viteză pentru o circulație maximă a aerului

- Ajustare înclinare pentru utilizare flexibilă
- Selectare triplă viteză
- Pale de ventilator de precizie pentru vânt puternic, dar zgomot redus
- Cadru cromat, construcție masivă cu protecție termică pentru a preveni supraîncălzirea motorului



- |                                |                             |                        |                       |
|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1. Șurub                       | 6. priză                    | 11. Suport din plastic | 16. Caseta de control |
| 2. Primul element de protecție | 7. Șurub pătrat             | 12. Piuliță de blocare | 17. Scăzut            |
| 3. Cleme de protecție          | 8. Capac de protecție spate | 13. Șurub              | 18. Conector          |
| 4. Vane                        | 9. Motor                    | 14. Fundația țevilor   | 19. Cârlig de agățat  |
| 5. Șurub de reglare            | 10. Șurub                   | 15. Cablu de rețea     | 20. Șurub             |

## Instrucțiuni de operare:

- Asigurați-vă că tensiunea pe care o utilizați se potrivește cu tensiunea listată.
- Setați controlul vitezei de croazieră la viteza dorită:

0 – Dezactivat

I – Încet

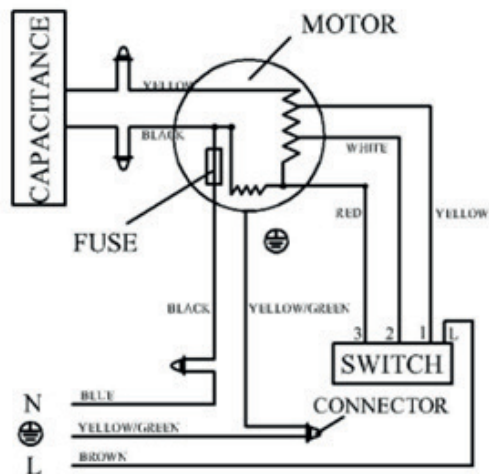
II – Mediu

III – Repede

- Puteți regla ventilatorul la înălțimea dorită apăsând protectorul de înclinare.
- Nu atingeți niciodată lamele cu mâinile sau cu orice obiect!
- Nu trageți de cablu prea tare. Solicitați repararea unui cablu deteriorat sau uzat de la un dealer autorizat!
- Deconectați cablul de alimentare pentru curățare. Scoateți cu grijă grătarul de protecție și lamele.

Nu scăpați lamele! Mai întâi, curățați petele de ulei cu o cârpă moale și săpun, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă uscată. Nu utilizați niciodată substanțe chimice sau lichide corozive care pot deteriora vopseaua, metalul sau plasticul. Înainte de utilizare, înlocuiți lamele și închideți bine protecția.

Dacă nu sunt respectate instrucțiunile de mai sus, produsul nu poate fi returnat. Testați produsul înainte de a cumpăra.



## PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ

1) Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. .

Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu dispozitivul.

2) Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu operează acest aparat.

3) Deteriorarea cablului de alimentare și a ștecherului trebuie verificate în mod regulat. Dacă este deteriorat, cablul de alimentare sau ștecherul trebuie înlocuit de producător sau de un expert/agenție calificat pentru a evita pericolele.

**AVERTISMENT: NU CUMERAȚI VENTILATORUL ÎN APA ȘI NU LĂSAȚI APEA SĂ PURĂ ÎN INTERIORUL CARCAȘULUI VENTILATORULUI, deoarece ACEST ACEST POATE PROVOCA INCENDIU SAU ELECTRICE.**

## PERICOL DE ELECTRICE!

Este interzisă dezasamblarea sau modificarea aparatului sau a componentelor acestuia! Dacă vreo piesă este deteriorată, deconectați imediat dispozitivul și contactați un profesionist pentru ajutor!

Dacă cablul de conectare la rețea este deteriorat, acesta poate fi înlocuit numai de către producător, furnizorul său de servicii de reparații sau o persoană cu calificare similară!

 Colectați separat echipamentul devenit deșeu, nu îl aruncați la gunoiul menajer, deoarece poate conține componente periculoase pentru mediu sau sănătatea umană! Echipamentele uzate sau aruncate pot fi predate gratuit la locul de distribuție sau la toți distribuitorii care vând echipamente identice ca natură și funcționalitate cu echipamentul. De asemenea, îl puteți plasa la un punct de colectare a deșeurilor specializat în primirea deșeurilor electronice. Procedând astfel, protejezi mediul înconjurător, semenii tăi și propria sănătate. Dacă aveți întrebări, contactați organizația locală de gestionare a deșeurilor.

## SK NÁVOD NA POUŽITIE - Prenosný stojanový ventilátor

Pred prvým použitím produktu si pozorne prečítajte pokyny.

### Technické údaje

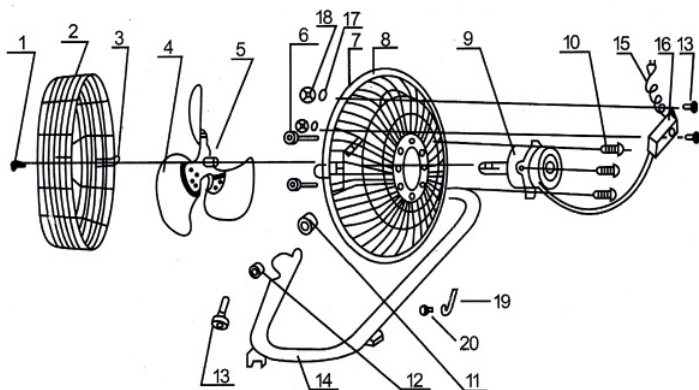
Napájacie napätie: 220-240V~

Výkon: 50Hz

Spotreba energie: 70W

Vysokorychlostný ventilátor s elegantným a moderným dizajnom poskytuje silnejší vietor ako jeho tradičné plastové náprotivky. Nasáva vzduch z podlahy a následne ho cirkuluje po celej miestnosti, aby bola miestnosť chladná a vzdušná. Umiestnený v blízkosti okien pomáha odsávať horúci, upchatý vnútorný vzduch a nasáva čerstvý vonkajší vzduch na svoje miesto.

- Energeticky úsporný vysokorychlostný motor pre maximálnu cirkuláciu vzduchu
- Nastavenie sklonu pre flexibilné použitie
- Trojitý výber rýchlosti
- Presné lopatky ventilátora pre silný vietor, ale nízku hlučnosť
- Chrómový rám, masívna konštrukcia s tepelnou ochranou zabráňujúcou prehrievaniu motora



- |                         |                        |                     |                        |
|-------------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| 1. Skrutka              | 6. Zástrčka            | 11. Plastový držiak | 16. Ovládacia skrinka  |
| 2. Prvý ochranný prvok  | 7. Štvorhranná skrutka | 12. Poistná matica  | 17. Nízka              |
| 3. Ochranné svorky      | 8. Zadný ochranný kryt | 13. Skrutka         | 18. Konektor           |
| 4. Vane                 | 9. Motor               | 14. Základ potrubia | 19. Háčik na zavesenie |
| 5. Nastavovacia skrutka | 10. Skrutka            | 15. Sieťový kábel   | 20. Skrutka            |

## Návod na obsluhu:

- Uistite sa, že napätie, ktoré používate, zodpovedá uvedenému napätiu.
- Nastavte tempomat na požadovanú rýchlosť:

0 – Vypnuté

Ja – Pomaly

II – Stredná

III – Rýchlo

- Ventilátor môžete nastaviť do požadovanej výšky stlačením chrániča sklonu.

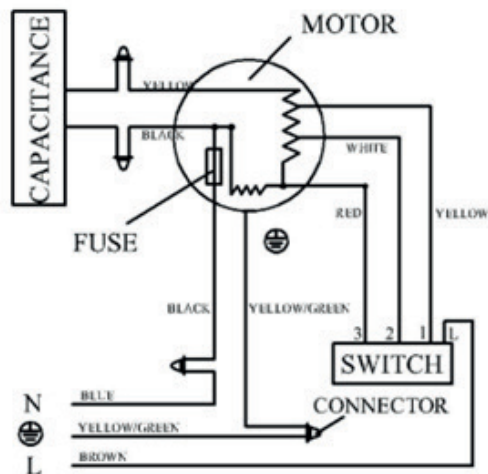
- Nikdy sa nedotýkajte čepelí rukami ani žiadnym predmetom!

- Neťahajte za kábel príliš silno. Poškodený alebo opotrebovaný kábel nechajte opraviť u autorizovaného predajcu!

- Pri čistení odpojte napájací kábel. Opatrne odstráňte ochrannú mriežku a čepele.

Čepele nespúšťajte! Najskôr vyčistite olejové škvrny mäkkou handričkou a mydlom a potom utrite povrch suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte chemikálie ani žiadne korozívne kvapaliny, ktoré poškodia lak, kov alebo plast. Pred použitím vymeňte nože a bezpečne zatvorte kryt.

Pri nedodržaní vyššie uvedených pokynov nie je možné produkt vrátiť. Pred nákupom produkt otestujte.



## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1) Tento spotrebič by nemali používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak nie sú poučené o používaní spotrebiča.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa so zariadením nehrali.

2) Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že tento spotrebič nebudú obsluhovať.

3) Poškodenie napájacieho kábla a zástrčky je potrebné

pravidelne kontrolovať. Ak je poškodený, napájací kábel alebo zástrčku musí vymeniť výrobca alebo kvalifikovaný odborník/agentúra, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

**VAROVANIE: NEPONÁRAJTE VENTILÁTOR DO VODY ANI NEDOVOLTE, aby VODA kvapkala VO VNÚTRÍ VENTILÁTORA, MÔŽE TO SPÔSOBIŤ POŽIAR ALEBO ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM.**

## NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Zariadenie alebo jeho komponenty je zakázané rozoberať alebo upravovať! Ak je niektorá časť poškodená, okamžite odpojte zariadenie a požiadať o pomoc odborníka!

Ak je sieťový prírodný kábel poškodený, môže ho vymeniť iba výrobca, jeho poskytovateľ servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba!

 Zariadenie, ktoré sa stalo odpadom, zbierajte oddelene, nevyhadzujte ho do domového odpadu, pretože môže obsahovať zložky nebezpečné pre životné prostredie alebo ľudské zdravie! Použité alebo vyradené zariadenie je možné bezplatne odovzdať v mieste distribúcie alebo u všetkých distribútorov, ktorí predávajú zariadenia povahovo a funkčne zhodné so zariadením. Môžete ho tiež umiestniť na zbernom mieste špecializovanom na zber elektronického odpadu. Chránite tým životné prostredie, svojich spoluobčanov a svoje zdravie. Ak máte otázky, obráťte sa na miestnu organizáciu odpadového hospodárstva.

## **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ - Přenosný stojanový ventilátor

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte pokyny.

### Technické údaje

Napájecí napětí: 220-240V~

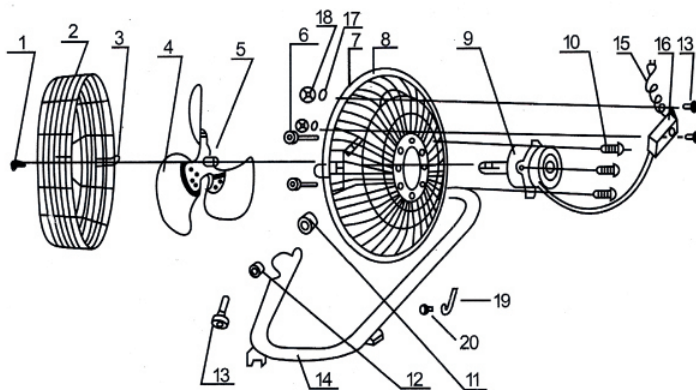
Výkon: 50Hz

Spotřeba energie: 70W

Vysokootáčkový ventilátor s elegantním a moderním designem poskytuje silnější vítr než jeho tradiční plastové protějšky. Nasává vzduch z podlahy a následně jej cirkuluje po místnosti, aby byla místnost chladná a vzdušná. Umístění v blízkosti oken pomáhá odsávat horký, dusný vnitřní vzduch a nasává čerstvý venkovní vzduch na své místo.

- Energeticky úsporný vysokootáčkový motor pro maximální cirkulaci vzduchu

- Nastavení sklonu pro flexibilní použití
- Trojitý výběr rychlosti
- Přesné lopatky ventilátoru pro silný vítr, ale nízkou hlučnost
- Chromovaný rám, masivní konstrukce s tepelnou ochranou zabráňující přehřívání motoru



- |                         |                        |                     |                       |
|-------------------------|------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1. Šroub                | 6. Zástrčka            | 11. Plastový držák  | 16. Ovládací skříňka  |
| 2. První ochranný prvek | 7. Čtyřhranný šroub    | 12. Pojistná matice | 17. Nízký             |
| 3. Ochranné svorky      | 8. Zadní ochranný kryt | 13. Šroub           | 18. Konektor          |
| 4. Lopatka              | 9. Motor               | 14. Základ potrubí  | 19. Háček na zavěšení |
| 5. Seřizovací šroub     | 10. Šroub              | 15. Síťový kabel    | 20. Šroub             |

## Návod k obsluze:

- Ujistěte se, že napětí, které používáte, odpovídá uvedenému napětí.
- Nastavte tempomat na požadovanou rychlost:

0 – Zakázáno

Já – Pomalu

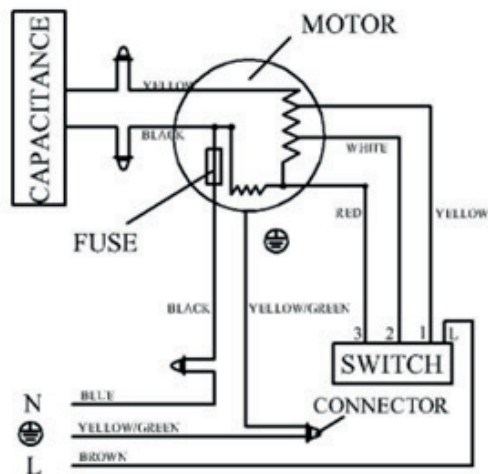
II – Střední

III – Rychle

- Ventilátor můžete nastavit do požadované výšky stisknutím chrániče náklonu.
- Nikdy se nedotýkejte čepelí rukama ani žádným předmětem!
- Netahejte za kabel příliš silně. Poškozený nebo opotřebovaný kabel nechte opravit u autorizovaného prodejce!
- Pro čištění odpojte napájecí kabel. Opatrně sejměte ochrannou mřížku a nože.

Nepouštějte nože! Nejprve očistěte olejové skvrny měkkým hadříkem a mýdlem, poté povrch otřete suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte chemikálie ani žádné korozivní kapaliny, které poškodí lak, kov nebo plast. Před použitím vyměňte nože a bezpečně zavřete kryt.

Při nedodržení výše uvedených pokynů nelze produkt vrátit. Před nákupem produkt vyzkoušejte.



## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1) Tento spotřebič by neměly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nebude dohlížet nebo na ně nebude dohlížet osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo je poučit o používání spotřebiče. .

Děti musí být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.

2) Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že tento spotřebič nebudou obsluhovat.

3) Poškození napájecího kabelu a zástrčky je třeba pravidelně kontrolovat. Pokud dojde k poškození, musí být napájecí kabel nebo zástrčka vyměněny výrobcem nebo kvalifikovaným odborníkem/agenturou, aby se předešlo nebezpečí.

**VAROVÁNÍ: NEPONOŘUJTE VENTILÁTOR DO VODY ANI NENECHTE VODU KAPAT UVNITŘ TĚLESA VENTILÁTORU, MŮŽE BY TO ZPŮSOBIT POŽÁR NEBO ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM.**

## NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Zařízení nebo jeho součásti je zakázáno rozebírat nebo upravovat! Pokud je některá část poškozena, okamžitě zařízení odpojte a požádejte o pomoc odborníka!

Pokud je síťový kabel poškozen, může jej vyměnit pouze výrobce, jeho poskytovatel opravárenských služeb nebo podobně kvalifikovaná osoba!

 Zařízení, které se stalo odpadem, sbírejte odděleně, nevyhazujte je do domovního odpadu, protože může obsahovat složky nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví! Použité nebo vyřazené zařízení je možné bezplatně předat v místě distribuce nebo u všech distributorů, kteří prodávají zařízení povahově a funkčně shodné se zařízením. Můžete jej také umístit na sběrné místo odpadu specializované na příjem elektronického odpadu. Chráníte tím životní prostředí, své bližní a své zdraví. Máte-li dotazy, obraťte se na místní organizaci pro nakládání s odpady.

## HR UPUTE ZA UPORABU - Prijenosni samostojeći ventilator

Molimo pažljivo pročitajte upute prije uporabe proizvoda.

### Tehnički podaci

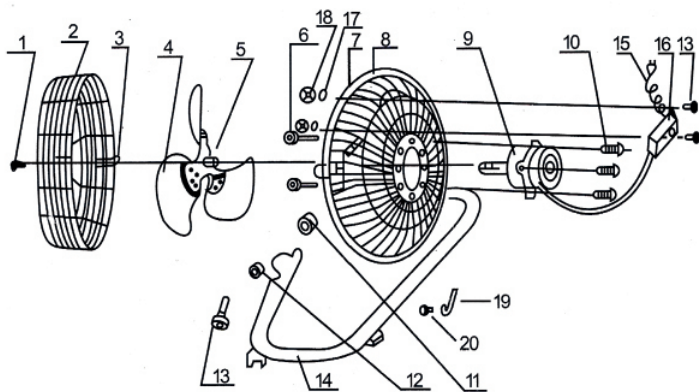
Napon napajanja: 220-240V~

Snaga: 50Hz

Potrošnja energije: 70W

Ventilator velike brzine elegantnog i modernog dizajna pruža jači vjetar od svojih tradicionalnih plastičnih parnjaka. Izvlači zrak s poda i zatim ga cirkulira kroz prostoriju kako bi prostor bio hladan i prozračan. Postavljen blizu prozora, pomaže u ispuštanju vrućeg, zagušljivog unutarnjeg zraka i uvlači svježiji vanjski zrak na svoje mjesto.

- Motor velike brzine koji štedi energiju za maksimalnu cirkulaciju zraka
- Podešavanje nagiba za fleksibilnu upotrebu
- Izbor trostruke brzine
- Precizne lopatice ventilatora za jak vjetar, ali nisku buku
- Kromirani okvir, masivna konstrukcija sa zaštitom od topline za sprječavanje pregrijavanja motora



- |                          |                               |                       |                      |
|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------------|
| 1. Vijak                 | 6. Utikač                     | 11. Plastični držač   | 16. Kontrolna kutija |
| 2. Prvi zaštitni element | 7. Četvrtasti vijak           | 12. Sigurnosna matica | 17. Niska            |
| 3. Zaštitne stezaljke    | 8. Stražnji zaštitni poklopac | 13. Vijak             | 18. Priključak       |
| 4. Vane                  | 9. Motor                      | 14. Cijevni temelj    | 19. Kuka za vješanje |
| 5. Vijak za podešavanje  | 10. Vijak                     | 15. Mrežni kabel      | 20. Vijak            |

## Upute za rad:

- Provjerite odgovara li napon koji koristite navedenom naponu.
- Postavite tempomat na željenu brzinu:

0 – onemogućeno

Ja – Polako

II – Srednje

III – Brzo

- Ventilator možete namjestiti na željenu visinu pritiskom na zaštitu od naginjanja.
- Nikada ne dodirujte oštrice rukama ili bilo kojim predmetom!
- Nemojte prejako povlačiti kabel. Oštećeni ili istrošeni kabel popravite kod ovlaštenog trgovca!
- Isključite kabel za napajanje radi čišćenja. Pažljivo uklonite zaštitnu rešetku i oštrice.

Nemojte ispuštati oštrice! Prvo očistite mrlje od ulja mekom krpom i sapunom, a zatim obrišite površinu suhom krpom. Nikada nemojte koristiti kemikalije ili korozivne tekućine koje će oštetiti boju, metal ili plastiku. Prije uporabe zamijenite oštrice i dobro zatvorite štitnik.

U slučaju nepoštivanja gore navedenih uputa, proizvod nije moguće vratiti. Testirajte proizvod prije kupnje.

1) Ovaj uređaj ne bi smjele koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

2) Djeca moraju biti pod nadzorom kako ne bi rukovala ovim uređajem.

3) Oštećenja kabela za napajanje i utikača moraju se redovito

provjeravati. Ako je oštećen, kabel za napajanje ili utikač mora zamijeniti proizvođač ili kvalificirani stručnjak/agencija kako bi se izbjegle opasnosti.

**UPOZORENJE: NEMOJTE URANITI VENTILATOR U VODU NITI DOPUSTITI DA VODA KAPLJE UNUTAR KUĆIŠTA VENTILATORA JER TO MOŽE UZROKOVATI POŽAR ILI STRUJNI UDAR.**

Zabranjeno je rastavljanje ili modifikacija uređaja ili njegovih komponenti! Ako je bilo koji dio oštećen, odmah isključite uređaj i obratite se stručnoj osobi za pomoć!

Ako je mrežni priključni kabel oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, njegova servisna služba ili slično kvalificirana osoba!

 Opremu koja je postala otpad skupljajte odvojeno, nemojte je baciti u kućni otpad, jer može sadržavati komponente opasne za okoliš ili zdravlje ljudi! Rabljena ili rashodovana oprema može se besplatno predati na mjestu distribucije ili kod svih distributera koji prodaju opremu identičnu po prirodi i funkciji opremi. Također ga možete odložiti na sabirnom mjestu specijaliziranom za prihvata električnog otpada. Time štitite okoliš, svoje bližnje i svoje zdravlje. Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za gospodarenje otpadom.

## SI NAVODILA ZA UPORABO - Prenosni stoječi ventilator

Pred prvo uporabo izdelka natančno preberite navodila.

## Tehnični podatki

Napajalna napetost: 220-240V~

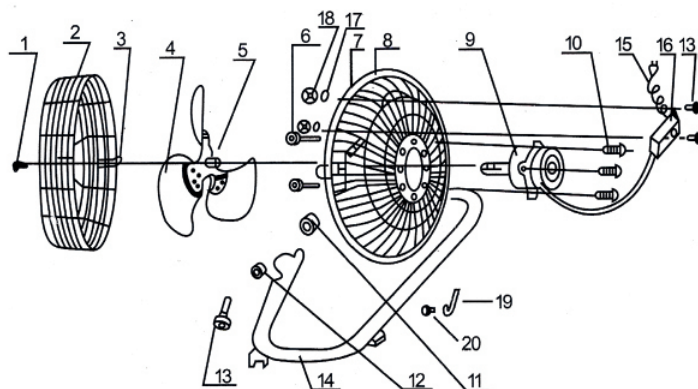
Moč: 50Hz

Poraba energije: 70W

Visokohitrostni ventilator z elegantnim in modernim dizajnom zagotavlja močnejši veter kot njegovi tradicionalni plastični dvojniki. Od tal črpa zrak in ga nato kroži po prostoru, da ohranja prostor hladen in zračen. Postavljen blizu oken, pomaga pri odvajanju vročega, zatohlega notranjega zraka in na svoje mesto črpa svež zunanji zrak.

- Energijsko varčen, hiter motor za maksimalno kroženje zraka
- Prilagoditev naklona za prilagodljivo uporabo
- Izbira trojne hitrosti

- Natančne lopatice ventilatorja za močan veter, a nizek hrup
- Kromiran okvir, masivna konstrukcija s toplotno zaščito, ki preprečuje pregrevanje motorja



- |                          |                           |                      |                        |
|--------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|
| 1. Vijak                 | 6. Vtikač                 | 11. Plastično držalo | 16. Nadzorna škatla    |
| 2. Prvi zaščitni element | 7. Kvadraten vijak        | 12. Protimatica      | 17. Nizka              |
| 3. Zaščitne sponke       | 8. Zadnji zaščitni pokrov | 13. Vijak            | 18. Priključek         |
| 4. Vane                  | 9. Motor                  | 14. Cevni temelj     | 19. Kavelj za obešanje |
| 5. Nastavitveni vijak    | 10. Vijak                 | 15. Omrežni kabel    | 20. Vijak              |

## Navodila za uporabo:

- Prepričajte se, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza navedeni napetosti.
- Nastavite tempomat na zeleno hitrost:

0 – Onemogočeno

Jaz - počasi

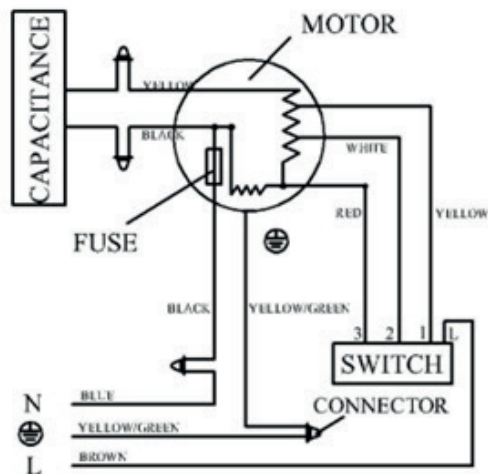
II - Srednje

III – Hitro

- Ventilator lahko nastavite na zeleno višino s pritiskom na zaščito pred nagibanjem.
- Nikoli se ne dotikajte rezil z rokami ali kakršnim koli predmetom!
- Ne vlecite kabla premočno. Poškodovan ali izrabljen kabel naj popravi pooblaščen prodajalec!
- Za čiščenje izključite napajalni kabel. Previdno odstranite zaščitno rešetko in rezila.

Ne izpustite rezil! Oljne madeže najprej očistite z mehko krpo in milom, nato površino obrišite s suho krpo. Nikoli ne uporabljajte kemikalij ali jedkih tekočin, ki bi poškodovale barvo, kovino ali plastiko. Pred uporabo zamenjajte rezila in dobro zaprite zaščito.

V primeru neupoštevanja zgornjih navodil izdelka ni mogoče vrniti. Pred nakupom preizkusite izdelek.



## VARNOSTNI UKREPI

1) Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. .

Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

2) Otroke je treba nadzorovati, da ne bodo upravljali te

naprave.

3) Redno preverjajte poškodbe napajalnega kabla in vtiča. Če je poškodovan, mora napajalni kabel ali vtič zamenjati proizvajalec ali usposobljen strokovnjak/agencija, da se izognete nevarnostim.

**OPOZORILO: VENTILATORJA NE POTAPLJAJTE V VODO ALI DOPUSTITE, DA VODA KAPLJA ZNOTRAJ OHIŠJA VENTILATORJA, KAJ LAHKO TO POVZROČI POŽAR ALI ELEKTRIČNI UDAR.**

## NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Napravo ali njene komponente je prepovedano razstavljati ali spreminjati! Če je kateri koli del poškodovan, takoj odklopite napravo in se za pomoč obrnite na strokovnjaka!

Če je omrežni priključni kabel poškodovan, ga lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba!

 Odpadno opremo zbirajte ločeno, ne mečite je med gospodinske odpadke, ker lahko vsebuje okolju ali zdravju ljudi nevarne sestavine! Rabljeno ali zavrženo opremo lahko brezplačno oddate na mestu distribucije ali pri vseh distributerjih, ki prodajajo opremo, ki je po naravi in funkciji enaka opremi. Oddate ga lahko tudi na zbirnem mestu, specializiranem za prevzem elektronskih odpadkov. S tem varujete okolje, svoje soljudi in svoje zdravje. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.

## SRB УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ - Преносни вентилятор са постољем

Пажљиво прочитајте упутства пре прве употребе производа.

### Технички подаци

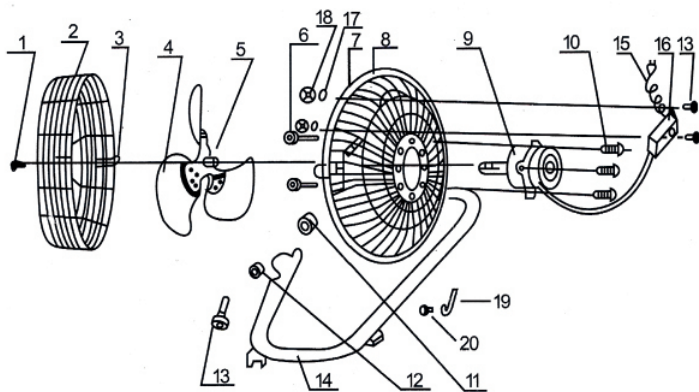
Напон напајања: 220-240В~

Снага: 50Хз

Потрошња енергије: 70В

Вентилатор велике брзине са елегантним и модерним дизајном пружа јачи ветар од својих традиционалних пластичних колега. Увлачи ваздух са пода, а затим га циркулише по просторији како би соба била хладна и прозрачна. Постављен близу прозора, помаже да се извуче врућ, загушљив ваздух у затвореном простору и увуче свеж спољашњи ваздух на своје место.

- Мотор велике брзине који штеди енергију за максималну циркулацију ваздуха
- Подешавање нагиба за флексибилну употребу
- Избор троструке брзине
- Прецизне лопатице вентилатора за јак ветар, али ниску буку
- Хромирани оквири, масивна конструкција са топлотном заштитом за спречавање прегревања мотора



|                          |                            |                     |                      |
|--------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|
| 1. Сцрев                 | подешавање                 | 10. Сцрев           | 16. Контролна кутија |
| 2. Први заштитни елемент | 6. Плуг                    | 11. Пластични држач | 17. Ниско            |
| 3. Заштитне стезалке     | 7. Квадратни вијак         | 12. Лоцк нут        | 18. Цоннецтор        |
| 4. Ване                  | 8. Задњи заштитни поклопац | 13. Сцрев           | 19. Висећа кука      |
| 5. Вијак за              | 9. Мотор                   | 14. Темељ цеви      | 20. Сцрев            |
|                          |                            | 15. Мрежни кабл     |                      |

## Упутство за употребу:

- Уверите се да напон који користите одговара наведеном напону.
- Подесите темпомат на жељену брзину:

0 – Ономогућено

Ја - Споро

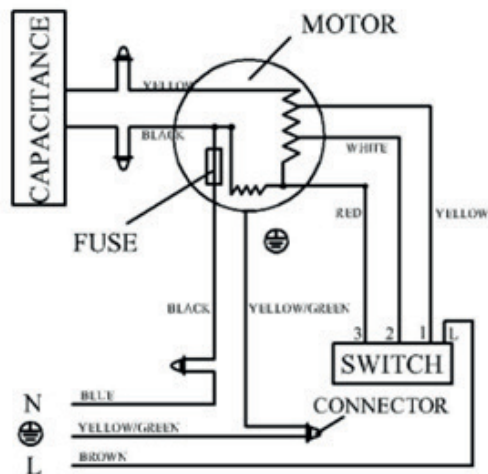
ИИ - Средњи

ИИИ – Брзи

- Вентилатор можете подесити на жељену висину притиском на штитник од нагиба.
- Никада не додирујте оштрице рукама или било којим предметом!
- Немојте превише повлачити кабл. Оштећени или истрошени кабл нека поправи овлашћени продавац!
- Искључите кабл за напајање ради чишћења. Пажљиво уклоните заштитну решетку и сечива.

Не испуштајте оштрице! Прво очистите мрље од уља меком крпом и сапуном, а затим обришите површину сувом крпом. Никада не користите хемикалије или било какве корозивне течности које могу оштетити боју, метал или пластику. Пре употребе, замените сечива и добро затворите штитник.

Ако се горња упутства не поштују, производ се не може вратити. Тестирајте производ пре куповине.



## СИГУРНОСТЕ МЕРЕ

1) Овај уређај не би требало да користе особе (укључујући децу) са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или недостатком искуства и знања, осим ако им је дат надзор или упутства о употреби уређаја од стране особе одговорне за њихову безбедност.

Деца морају бити под надзором како се не би играла са уређајем.

2) Деца морају бити под надзором како би се осигурало да не користе овај уређај.

3) Оштећења кабла за напајање и утикача морају се

редовно proveravati. Ako su oštećeni, kabl za napajanje ili utikač mora da zameni proizvođač ili kvalifikovani stručnjak/agenција da bi se izbegle opasnosti.

**УПОЗОРЕЊЕ: НЕМОЈТЕ ПОТАПАТИ ВЕНТИЛАТОР У ВОДУ И НЕ ДОЗВОЛИТИ ДА ВОДА КАПНЕ У КУЋИШТЕ ВЕНТИЛАТОРА ПОШТО ТО МОЖЕ ИЗАЗВАТИ ПОЖАР ИЛИ СТРУЈНИ УДАР.**

**ОПАСНОСТ ОД СТРУЈНОГ УДАРА!**

Забрањено је растављати или модификовати уређај или његове компоненте! Ако је било који део оштећен, одмах искључите уређај и контактирајте стручњака за помоћ!

Ако је мрежни прикључни кабл оштећен, може га заменити само произвођач, његов сервисер или слично квалификована особа!

 Опрему која је постала отпад сакупљајте одвојено, не бацајте је у кућни отпад, јер може да садржи компоненте опасне по животну средину или здравље људи! Половна или одбачена опрема може се бесплатно предати на месту дистрибуције или код свих дистрибутера који продају опрему идентичну по природи и функцији опреми. Можете га поставити и на место за прикупљање отпада специјализовано за пријем електронског отпада. На тај начин штитите животну средину, своје ближње и своје здравље. Ако имате питања, обратите се локалној организацији за управљање отпадом.

**PT INSTRUÇÕES DE USO - Ventilador portátil**

Leia atentamente as instruções antes de usar o produto pela primeira vez.

## Dados técnicos

Tensão de alimentação: 220-240V ~

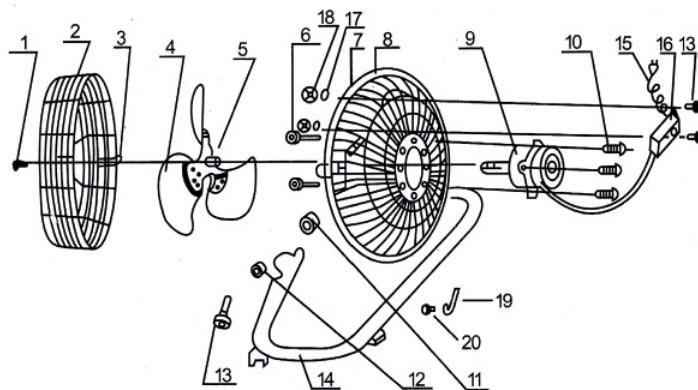
Potência: 50Hz

Consumo de energia: 70W

O ventilador de alta velocidade com design elegante e moderno proporciona um vento mais forte do que seus equivalentes de plástico tradicionais. Ele retira o ar do chão e o circula por toda a sala para mantê-la fresca e arejada. Colocado perto de janelas, ele ajuda a extrair o ar quente e abafado do interior e aspira o ar fresco do exterior em seu lugar.

- Motor de alta velocidade e economia de energia para máxima circulação de ar

- Ajuste de inclinação para uso flexível
- Seleção de velocidade tripla
- Pás de ventilador de precisão para vento forte, mas com baixo ruído
- Estrutura cromada, construção maciça com proteção térmica para evitar superaquecimento do motor



|                                  |                            |                         |                       |
|----------------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1. Parafuso                      | 6. Plugue                  | 11. Suporte de plástico | 16. Caixa de controle |
| 2. Primeiro elemento de proteção | 7. Parafuso quadrado       | 12. Contraporca         | 17. Baixo             |
| 3. Grampos de proteção           | 8. Capa protetora traseira | 13. Parafuso            | 18. Conector          |
| 4. Vane                          | 9. Motor                   | 14. Fundação de tubo    | 19. Gancho pendurado  |
| 5. Parafuso de ajuste            | 10. Parafuso               | 15. Cabo de rede        | 20. Parafuso          |

## Instruções de operação:

- Certifique-se de que a voltagem que você está usando corresponde à voltagem listada.
- Defina o controle de cruzeiro para a velocidade desejada:

0 – Desativado

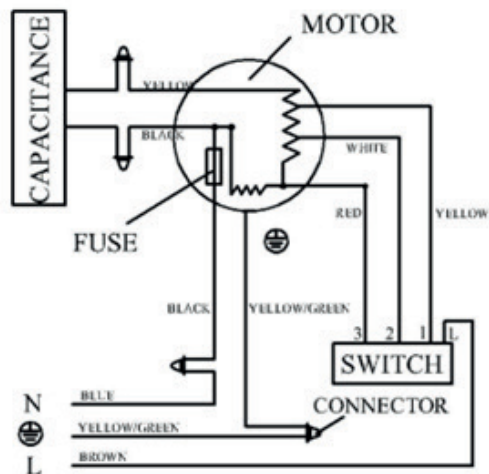
I – Lento

II – Médio

III – Rápido

- Você pode ajustar o ventilador na altura desejada pressionando o protetor de inclinação.
  - Nunca toque nas lâminas com as mãos ou qualquer objeto!
  - Não puxe o cabo com muita força. Mande reparar um cabo danificado ou desgastado num revendedor autorizado!
  - Desconecte o cabo de alimentação para limpeza. Remova cuidadosamente a grade protetora e as lâminas.
- Não deixe cair as lâminas! Primeiro, limpe as manchas de óleo com um pano macio e sabão e depois passe um pano seco na superfície. Nunca use produtos químicos ou líquidos corrosivos que possam danificar pintura, metal ou plástico. Antes de usar, substitua as lâminas e feche a proteção com segurança.

Se as instruções acima não forem seguidas, o produto não poderá ser devolvido. Teste o produto antes de comprar.



## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1) Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. .

As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.

2) As crianças devem ser supervisionadas para garantir que

não operam este aparelho.

3) Danos no cabo de alimentação e no plugue devem ser verificados regularmente. Se estiver danificado, o cabo de alimentação ou plugue deve ser substituído pelo fabricante ou por um especialista/agência qualificado para evitar perigos.

**AVISO: NÃO MERGULHE O VENTILADOR NA ÁGUA NEM DEIXE A ÁGUA GOTEJAR DENTRO DO ALOJAMENTO DO VENTILADOR, POIS ISSO PODE CAUSAR INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO.**

## PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

É proibido desmontar ou modificar o aparelho ou seus componentes! Se alguma peça estiver danificada, desconecte o aparelho imediatamente e procure ajuda de um profissional!

Se o cabo de ligação à rede estiver danificado, só poderá ser substituído pelo fabricante, pelo seu prestador de serviços de reparação ou por uma pessoa igualmente qualificada!

 Recolha separadamente os equipamentos que se tornaram resíduos, não os deite no lixo doméstico, pois podem conter componentes perigosos para o ambiente ou para a saúde humana! Os equipamentos usados ou descartados podem ser entregues gratuitamente no local de distribuição ou em todos os distribuidores que vendam equipamentos de natureza e função idênticas aos equipamentos. Você também pode colocá-lo em um ponto de coleta especializado no recebimento de lixo eletrônico. Ao fazer isso, você protege o meio ambiente, seus semelhantes e sua própria saúde. Se você tiver dúvidas, entre em contato com a organização local de gerenciamento de resíduos.

## LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - Pārņēsājams statīva ventilators

Lūdzu, rūpīgi izlasiet instrukcijas pirms produkta pirmās lietošanas reizes.

### Tehniskie dati

Barošanas spriegums: 220-240V~

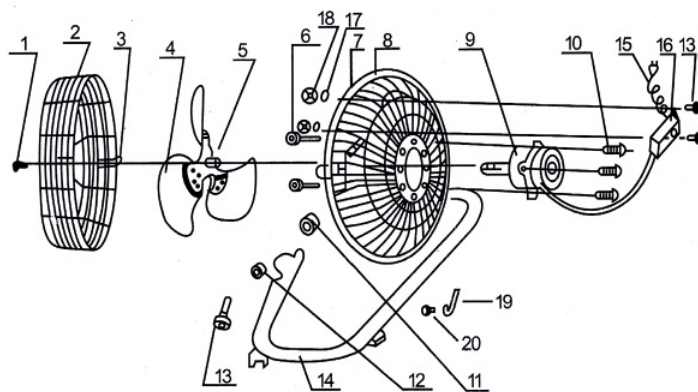
Jauda: 50Hz

Enerģijas patēriņš: 70W

Ātrgaitas ventilators ar elegantu un modernu dizainu nodrošina spēcīgāku vēju nekā tā tradicionālie plastmasas kolēģi. Tas izvelk gaisu no grīdas un pēc tam cirkulē to visā telpā, lai uzturētu telpu vēsu un gaisīgu. Novietots pie

logiem, tas palīdz izvadīt karstu, smacīgo iekštelpu gaisu un savā vietā ievēl svaigu āra gaisu.

- Enerģiju taupošs, ātrgaitas motors maksimālai gaisa cirkulācijai
- Slīpuma regulēšana elastīgai lietošanai
- Trīskāršā ātruma izvēle
- Precīzas ventilatora lāpstiņas stipram vējam, bet zēmam trokšņa līmenim
- Hromēts rāmis, masīva konstrukcija ar karstuma aizsardzību, lai novērstu dzinēja pārkaršanu



- |                            |                                 |                           |                      |
|----------------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------|
| 1. Skrūve                  | 6. Spraudnis                    | 11. Plastmasas turētājs   | 16. Vadības lodziņš  |
| 2. Pirmais aizsargelements | 7. Kvadrātveida skrūve          | 12. Bloķēšanas uzgrieznis | 17. Zēms             |
| 3. Aizsargskavas           | 8. Aizmugurējais aizsargapvalks | 13. Skrūve                | 18. Savienotājs      |
| 4. Lāpsta                  | 9. Dzinējs                      | 14. Cauruļu pamats        | 19. Piekāršanas āķis |
| 5. Regulēšanas skrūve      | 10. Skrūve                      | 15. Tīkla kabelis         | 20. Skrūve           |

## Lietošanas instrukcijas:

- Pārļiecinieties, vai izmantotais spriegums atbilst norādītajam spriegumam.
- Iestatiet krūīza kontroli uz vēlamo ātrumu:

0 – inālīds

Es – Lēni

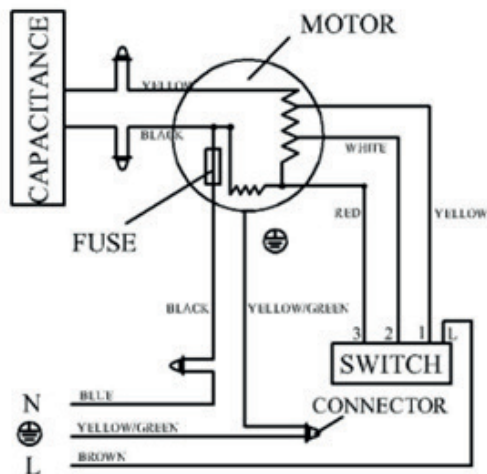
II – Vidēja

III – ātri

- Jūs varat noregulēt ventilatoru vēlamajā augstumā, nospiežot savvērsšanās aizsargu.
- Nekad nepieskarieties asmeņiem ar rokām vai citiem priekšmetiem!
- Nevelciet vadu pārāk stipri. Bojātu vai nolietotu kabeli lieciet salabot pilnvarotam izplatītājam!
- Tīrīšanai atvienojiet strāvas vadu. Uzmanīgi noņemiet aizsargrežģi un asmeņus.

Nemetiet asmeņus! Vispirms notīriet eļļas traipus ar mīkstu drāniņu un ziepēm, pēc tam noslaukiet virsmu ar sausu drānu. Nekad neizmantojiet ķīmiskas vielas vai korozīvus šķīdumus, kas sabojā krāsu, metālu vai plastmasu. Pirms lietošanas nomainiet asmeņus un droši aizveriet aizsargu.

Ja iepriekš minētie norādījumi netiek ievēroti, precī nevar atgriezt. Pirms pirkšanas pārbaudiet produktu.



## DROŠĪBAS PASĀKUMI

1) Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav sniegusi viņu uzraudzību vai norādījumus par ierīces lietošanu. .

Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētu ar ierīci.

2) Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi neizmanto šo ierīci.

3) Regulāri jāpārbauda strāvas kabeļa un kontaktdakšas bojājumi. Ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta, ražotājam vai kvalificētam ekspertam/āģentūrai jānomaina, lai izvairītos no apdraudējumiem.

**BRĪDINĀJUMS: NEGREMZIET VENTILATORU ŪDENĪ UN NEĻAUJIET ŪDENI PILĒT VENTILATORA KORPAŅĀ, jo TAS VAR IZRAISĪT UGUNSGRĒKU VAI ELEKTRISKĀS TRIECIENU.**

## ELEKTRISKĀS TRIECIENA BRIESMAS!

Ierīci vai tās sastāvdaļas aizliegts izjaukt vai pārveidot! Ja kāda daļa ir bojāta, nekavējoties atvienojiet ierīci un sazinieties ar speciālistu, lai saņemtu palīdzību!

Ja tīkla pieslēguma kabelis ir bojāts, to var nomainīt tikai ražotājs, tā remonta pakalpojumu sniedzējs vai līdzīgas kvalifikācijas persona!

 Iekārtas, kas kļuvušas par atkritumiem, savāciet atsevišķi, neizmetiet to sadzīves atkritumos, jo tajā var būt videi vai cilvēku veselībai bīstamas sastāvdaļas! Lietotu vai izlietotu aprīkojumu bez maksas var nodot izplatīšanas vietā vai pie visiem izplatītājiem, kuri pārdod iekārtai pēc būtības un funkcijām identiskas iekārtas. Varat arī to novietot atkritumu savākšanas punktā, kas specializēties elektronisko atkritumu pieņemšanā. To darot, jūs aizsargājat vidi, līdzcilvēkus un savu veselību. Ja jums ir jautājumi, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas organizāciju.

## PL INSTRUKCJA UŻYCIA - Przenośny wentylator stojący

Przed pierwszym użyciem produktu prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją.

### Dane techniczne

Napięcie zasilania: 220-240V~

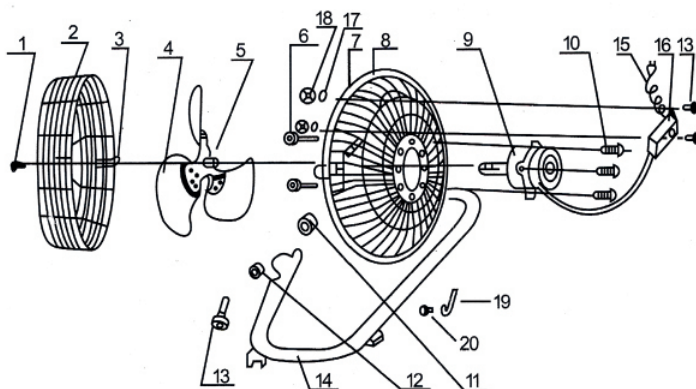
Moc: 50 Hz

Żużycie energii: 70W

Szybki wentylator o eleganckim i nowoczesnym wyglądzie zapewnia silniejszy wiatr niż jego tradycyjne plastikowe odpowiedniki. Pobiera powietrze z podłogi, a następnie rozprowadza je po całym pomieszczeniu, zapewniając chłód i przewiewność w pomieszczeniu. Umieszczony w pobliżu okien, pomaga wywiewać gorące, duszne powietrze z pomieszczeń i w jego miejsce pobiera świeże powietrze z zewnątrz.

- Energooszczędny, szybki silnik zapewniający maksymalną cyrkulację powietrza
- Regulacja nachylenia dla elastycznego użytkowania
- Wybór potrojonej prędkości

- Precyzyjne topatki wentylatora zapewniają silny wiatr, ale niski poziom hałasu
- Chromowana rama, masywna konstrukcja z zabezpieczeniem termicznym zapobiegającym przegrzaniu silnika



- |                              |                          |                              |                           |
|------------------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 1. Śruba                     | 6. Wtyczka               | 11. Plastikowy uchwyt        | 16. Skrzynka kontrolna    |
| 2. Pierwszy element ochronny | 7. Śruba kwadratowa      | 12. Nakrętka zabezpieczająca | 17. Niski                 |
| 3. Zaciski ochronne          | 8. Tylna ostona ochronna | 13. Śruba                    | 18. Złącze                |
| 4. Wiatrowskaz               | 9. Silnik                | 14. Podstawa rury            | 19. Haczyk do zawieszania |
| 5. Śruba regulacyjna         | 10. Śruba                | 15. Kabel sieciowy           | 20. Śruba                 |

## Instrukcja obsługi:

- Upewnij się, że napięcie, którego używasz, jest zgodne z napięciem podanym na liście.
- Ustaw tempomat na żądaną prędkość:

0 – wyłączone

Ja - Powoli

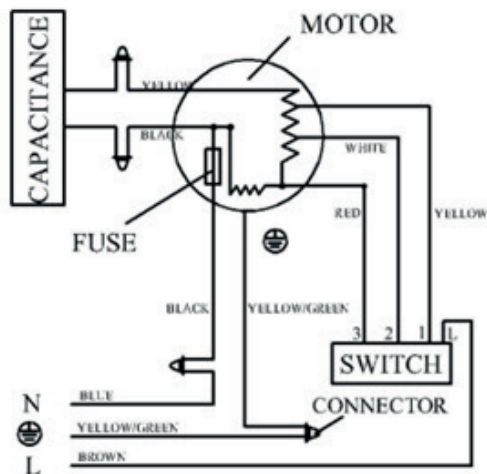
II - Średni

III - Szybko

- Wentylator można ustawić na żądanej wysokości, naciskając zabezpieczenie przed przechyleniem.
- Nigdy nie dotykaj ostrzy rękami ani żadnymi przedmiotami!
- Nie ciągnij za przewód zbyt mocno. Zleć naprawę uszkodzonego lub zużytego kabla autoryzowanemu dealerowi!
- Odłącz przewód zasilający w celu oczyszczenia. Ostrożnie zdejmij kratkę ochronną i ostrza.

Nie upuszczaj ostrzy! Najpierw usuń plamy oleju miękką szmatką i mydłem, a następnie wytrzyj powierzchnię suchą szmatką. Nigdy nie używaj środków chemicznych ani żrących płynów, które mogą uszkodzić farbę, metal lub plastik. Przed użyciem należy wymienić ostrza i dokładnie zamknąć ostonę.

W przypadku nieprzestrzegania powyższych instrukcji zwrot produktu nie będzie możliwy. Przetestuj produkt przed zakupem.



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1) Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.

2) Dzieci muszą być pod nadzorem, aby mieć pewność, że

nie obsługują tego urządzenia.

3) Należy regularnie sprawdzać, czy kabel zasilający i wtyczka nie są uszkodzone. W przypadku uszkodzenia przewód zasilający lub wtyczkę musi wymienić producent lub wykwalifikowany ekspert/agencja, aby uniknąć zagrożeń.

**OSTRZEŻENIE: NIE ZANURZAĆ WENTYLATORA W WODZIE ANI NIE DOPUSZCZAĆ, ABY WODA KAPŁA DO OBUUDOWY WENTYLATORA, GDYŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ POŻAR LUB PORAŻENIE PRĄDEM.**

## NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!

Zabrania się demontażu lub modyfikacji urządzenia lub jego elementów! Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, natychmiast odłącz urządzenie i skontaktuj się ze specjalistą w celu uzyskania pomocy!

Jeśli kabel przyłączeniowy sieciowy jest uszkodzony, może go wymienić wyłącznie producent, jego firma naprawcza lub osoba o podobnych kwalifikacjach!

 Sprzęt, który stał się odpadem, zbieraj oddzielnie, nie wyrzucaj go do śmieci domowych, ponieważ może zawierać składniki niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można oddać bezpłatnie w miejscu dystrybucji lub u wszystkich dystrybutorów sprzedających sprzęt identyczny pod względem charakteru i funkcji z tym sprzętem. Można go także oddać w punkcie zbiórki specjalizującym się w odbiorze elektrośmieci. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się gospodarką odpadami.

## GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - Φορητός ανεμιστήρας βάσης

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά.

### Τεχνικά στοιχεία

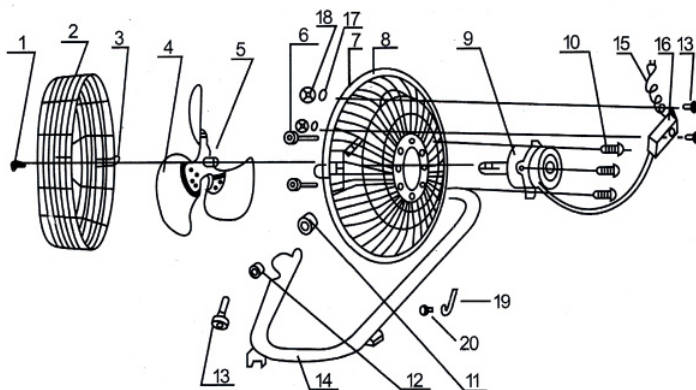
Τάση τροφοδοσίας: 220-240V~

Ισχύς: 50Hz

Κατανάλωση ενέργειας: 70W

Ο ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας με κομψό και μοντέρνο σχεδιασμό παρέχει ισχυρότερο άνεμο από τους παραδοσιακούς αντίστοιχους πλαστικούς. Τραβάει αέρα από το πάτωμα και στη συνέχεια τον κυκλοφορεί σε όλο το δωμάτιο για να διατηρεί το δωμάτιο δροσερό και ευάερο. Τοποθετημένο κοντά σε παράθυρα, βοηθά στην εξαγωγή του ζεστού, βουλωμένου αέρα εσωτερικού χώρου και αντλεί φρέσκο εξωτερικό αέρα στη θέση του.

- Κινητήρας υψηλής ταχύτητας εξοικονόμησης ενέργειας για μέγιστη κυκλοφορία αέρα
- Ρύθμιση κλίσης για ευέλικτη χρήση
- Επιλογή τριπλής ταχύτητας
- Λεπίδες ανεμιστήρα ακριβείας για δυνατό αέρα αλλά χαμηλό θόρυβο
- Σκελετός χρωμίου, τεράστια κατασκευή με θερμική προστασία για αποφυγή υπερθέρμανσης του κινητήρα



- |                                 |                               |                          |                       |
|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1. Βίδα                         | 6. Βύσμα                      | 11. Πλαστική θήκη        | 16. Κουτί ελέγχου     |
| 2. Πρώτο προστατευτικό στοιχείο | 7. Τετράγωνη βίδα             | 12. Παξιμάδι κλειδώματος | 17. Χαμηλός           |
| 3. Προστατευτικοί σφιγκτήρες    | 8. Πίσω προστατευτικό κάλυμμα | 13. Βίδα                 | 18. Συνδετήρας        |
| 4. Ανεμοδείκτης                 | 9. Μηχανή                     | 14. Θερμέλιο σωλήνων     | 19. Κρεμαστό άγκιστρο |
| 5. Βίδα ρύθμισης                | 10. Βίδα                      | 15. Καλώδιο δικτύου      | 20. Βίδα              |

## Οδηγίες λειτουργίας:

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείτε ταιριάζει με την τάση που αναφέρεται.
- Ρυθμίστε το cruise control στην επιθυμητή ταχύτητα:

0 – Απενεργοποιημένο

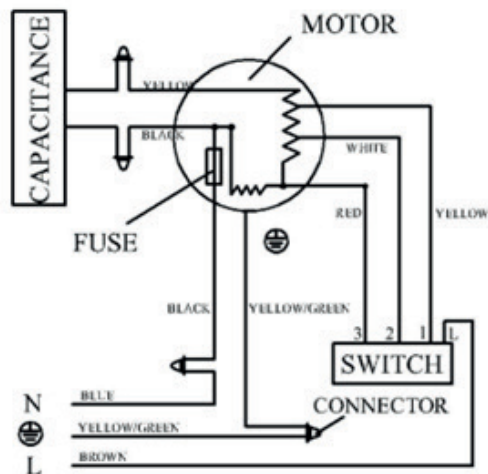
I – Αργά

II – Μεσαίο

III – Γρήγορα

- Μπορείτε να ρυθμίσετε τον ανεμιστήρα στο επιθυμητό ύψος πατώντας το προστατευτικό κλίσης.
- Μην αγγίζετε ποτέ τις λεπίδες με τα χέρια σας ή οποιοδήποτε αντικείμενο!
- Μην τραβάτε το καλώδιο πολύ δυνατά. Αναθέστε την επισκευή ενός κατεστραμμένου ή φθαρμένου καλωδίου σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο!
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος για καθαρισμό. Αφαιρέστε προσεκτικά την προστατευτική σάρα και τις λεπίδες. Μην ρίχνετε τις λεπίδες! Αρχικά, καθαρίστε τους λεκέδες λαδιού με ένα μαλακό πανί και σαπούνι και μετά σκουπίστε την επιφάνεια με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικά ή διαβρωτικά υγρά που θα καταστρέψουν το χρώμα, το μέταλλο ή το πλαστικό. Πριν τη χρήση, αντικαταστήστε τις λεπίδες και κλείστε καλά το προστατευτικό.

Εάν δεν τηρηθούν οι παραπάνω οδηγίες, το προϊόν δεν μπορεί να επιστραφεί. Δοκιμάστε το προϊόν πριν αγοράσετε.



## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επιβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους .

Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

2) Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν χειρίζονται αυτήν τη συσκευή.

3) Η ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και το φις πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Εάν καταστραφεί, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ειδικευμένο ειδικό/πρακτορείο για την αποφυγή κινδύνων.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΝΑ ΣΤΡΑΞΕΙ ΝΕΡΟ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΑΛΥΜΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ.**

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της! Εάν κάποιο εξάρτημα έχει καταστραφεί, αποσυνδέστε τη συσκευή αμέσως και επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία για βοήθεια!

Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο έχει υποστεί ζημιά, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον πάροχο υπηρεσιών επισκευής ή εξίσου εξειδικευμένο άτομο!

✂ Συλλέξτε τον εξοπλισμό που έχει γίνει απόβλητο χωριστά, μην τον πετάτε στα οικιακά απορρίμματα, γιατί μπορεί να περιέχει εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία! Ο χρησιμοποιημένος ή απορριφθείς εξοπλισμός μπορεί να παραδοθεί δωρεάν στον τόπο διανομής ή σε όλους τους διανομείς που πωλούν εξοπλισμό ίδιας φύσης και λειτουργίας με τον εξοπλισμό. Μπορείτε επίσης να το τοποθετήσετε σε ένα σημείο συλλογής απορριμμάτων που είναι εξειδικευμένο στην παραλαβή ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Με αυτόν τον τρόπο προστατεύετε το περιβάλλον, τους συνανθρώπους σας και τη δική σας υγεία. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριμμάτων.

## IT ISTRUZIONI PER L'USO - Ventilatore portatile con supporto

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

### Dati tecnici

Tensione di alimentazione: 220-240V~

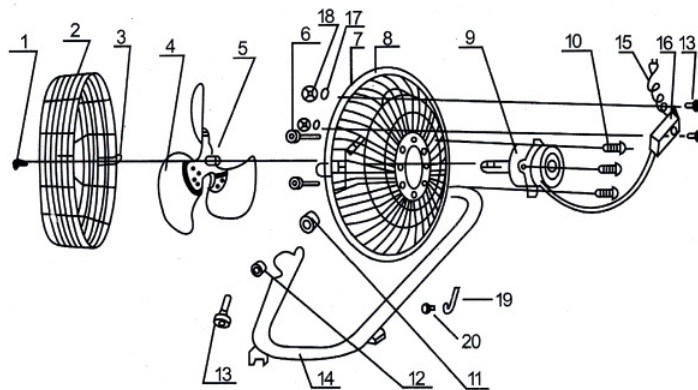
Potenza: 50Hz

Consumo energetico: 70 W

La ventola ad alta velocità dal design elegante e moderno fornisce un vento più forte rispetto alle tradizionali controparti in plastica. Aspira l'aria dal pavimento e la fa circolare in tutta la stanza per mantenerla fresca e ariosa. Posizionato vicino alle finestre, aiuta a scaricare l'aria interna calda e soffocante e attira al suo posto l'aria fresca

esterna.

- Motore ad alta velocità a risparmio energetico per la massima circolazione dell'aria
- Regolazione dell'inclinazione per un utilizzo flessibile
- Selezione tripla velocità
- Pale del ventilatore di precisione per vento forte ma bassa rumorosità
- Telaio cromato, costruzione massiccia con protezione termica per evitare il surriscaldamento del motore



- |                              |                                    |                          |                          |
|------------------------------|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Vite                      | 6. Tappo                           | 11. Supporto in plastica | 16. Scatola di controllo |
| 2. Primo elemento protettivo | 7. Vite quadrata                   | 12. Dado di bloccaggio   | 17. Basso                |
| 3. Morsetti protettivi       | 8. Copertura protettiva posteriore | 13. Vite                 | 18. Connettore           |
| 4. Vano                      | 9. Motore                          | 14. Fondazione del tubo  | 19. Gancio per appendere |
| 5. Vite di regolazione       | 10. Vite                           | 15. Cavo di rete         | 20. Vite                 |

## Istruzioni per l'uso:

- Assicurati che il voltaggio che stai utilizzando corrisponda a quello indicato.
- Impostare il regolatore di velocità alla velocità desiderata:

0 – Disabilitato

Io – Lento

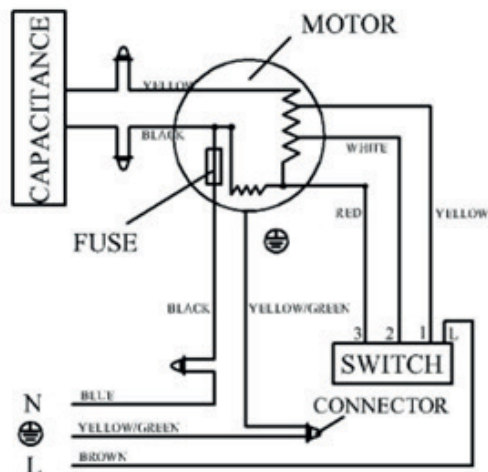
II – Medio

III – Veloce

- È possibile regolare la ventola all'altezza desiderata premendo la protezione antiribaltamento.
- Non toccare mai le lame con le mani o con qualsiasi oggetto!
- Non tirare troppo forte il cavo. Far riparare un cavo danneggiato o usurato da un rivenditore autorizzato!
- Scollegare il cavo di alimentazione per la pulizia. Rimuovere con attenzione la griglia protettiva e le lame.

Non far cadere le lame! Per prima cosa pulire le macchie d'olio con un panno morbido e sapone, quindi pulire la superficie con un panno asciutto. Non utilizzare mai prodotti chimici o liquidi corrosivi che potrebbero danneggiare la vernice, il metallo o la plastica. Prima dell'uso, sostituire le lame e chiudere saldamente la protezione.

Se le istruzioni sopra riportate non vengono seguite, il prodotto non potrà essere restituito. Testare il prodotto prima dell'acquisto.



## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1) Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.

2) I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non utilizzino questo apparecchio.

3) I danni al cavo di alimentazione e alla spina devono essere controllati regolarmente. Se danneggiati, il cavo di alimentazione o la spina devono essere sostituiti dal

produttore o da un esperto/agenzia qualificata per evitare pericoli.

**ATTENZIONE: NON IMMERGERE LA VENTOLA IN ACQUA NÉ PERMETTERE ALL'ACQUA DI GOCCIARE ALL'INTERNO DELL'ALLOGGIAMENTO DELLA VENTOLA PERCHÉ POTREBBE CAUSARE INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE.**

## PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!

È vietato smontare o modificare l'apparecchio o i suoi componenti! Se qualsiasi parte è danneggiata, scollegare immediatamente il dispositivo e contattare un professionista per chiedere aiuto!

Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, può essere sostituito solo dal produttore, dal suo servizio di riparazione o da una persona qualificata!

 Raccogliere separatamente l'apparecchiatura diventata rifiuto, non gettarla tra i rifiuti domestici, perché potrebbe contenere componenti pericolosi per l'ambiente e la salute umana! Le apparecchiature usate o scartate possono essere consegnate gratuitamente presso il luogo di distribuzione o presso tutti i distributori che vendono apparecchiature identiche per natura e funzione all'apparecchiatura. Puoi anche depositarlo presso un punto di raccolta rifiuti specializzato nella raccolta di rifiuti elettronici. In questo modo proteggi l'ambiente, i tuoi simili e la tua salute. In caso di domande, contattare l'organizzazione locale per la gestione dei rifiuti.

## ES INSTRUCCIONES DE USO - Ventilador de pie portátil

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez.

### Datos técnicos

Tensión de alimentación: 220-240V~

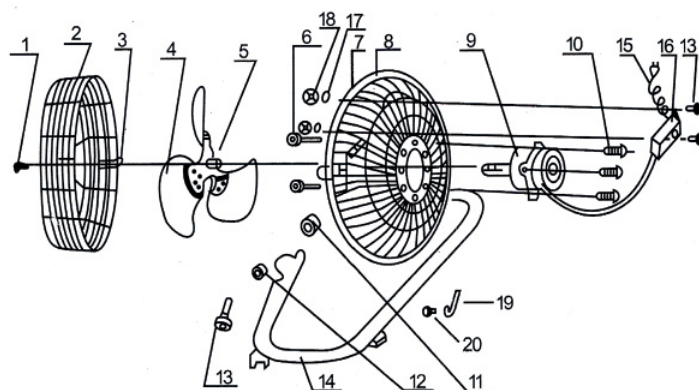
Potencia: 50Hz

Consumo de energía: 70W

El ventilador de alta velocidad con un diseño elegante y moderno proporciona un viento más fuerte que sus homólogos de plástico tradicionales. Extrae aire del suelo y luego lo hace circular por toda la habitación para mantenerla fresca y aireada. Colocado cerca de las ventanas, ayuda a expulsar el aire interior caliente y viciado y, en su lugar, aspira aire fresco del exterior.

- Motor de alta velocidad que ahorra energía para una máxima circulación del aire.
- Ajuste de inclinación para un uso flexible

- Selección de triple velocidad
- Aspas de ventilador de precisión para viento fuerte pero bajo nivel de ruido.
- Marco cromado, construcción masiva con protección térmica para evitar el sobrecalentamiento del motor.

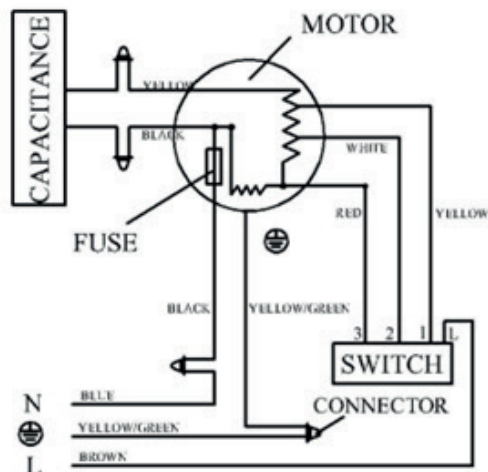


|                              |                                |                          |                        |
|------------------------------|--------------------------------|--------------------------|------------------------|
| 1. Tornillo                  | 5. Tornillo de ajuste          | 10. Tornillo             | 16. caja de control    |
| 2. Primer elemento protector | 6. Enchufar                    | 11. Soporte de plástico  | 17. Bajo               |
| 3. Abrazaderas protectoras   | 7. tornillo cuadrado           | 12. Contratuerca         | 18. Conector           |
| 4. Veleta                    | 8. Cubierta protectora trasera | 13. Tornillo             | 19. Gancho para colgar |
|                              | 9. Motor                       | 14. Fundación de tubería | 20. Tornillo           |
|                              |                                | 15. cable de red         |                        |

## Instrucciones de funcionamiento:

- Asegúrese de que el voltaje que está utilizando coincida con el voltaje indicado.
  - Configure el control de crucero a la velocidad deseada:  
 0 – Deshabilitado  
 I – lento  
 II – Medio  
 III – Rápido
  - Puede ajustar el ventilador a la altura deseada presionando el protector de inclinación.
  - ¡Nunca toque las cuchillas con las manos ni con ningún objeto!
  - No tire del cable con demasiada fuerza. ¡Haga reparar un cable dañado o desgastado por un distribuidor autorizado!
  - Desenchufe el cable de alimentación para limpiarlo. Retire con cuidado la rejilla protectora y las cuchillas.
- ¡No dejes caer las cuchillas! Primero, limpie las manchas de aceite con un paño suave y jabón, luego limpie la superficie con un paño seco. Nunca utilice productos químicos ni líquidos corrosivos que dañen la pintura, el metal o el plástico. Antes de usar, reemplace las cuchillas y cierre la protección de forma segura.

Si no se siguen las instrucciones anteriores, el producto no podrá ser devuelto. Pruebe el producto antes de comprarlo.



## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1) Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. .

Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el dispositivo.

2) Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no utilicen este aparato.

3) Se deben comprobar periódicamente los daños en el cable de alimentación y el enchufe. Si está dañado, el fabricante o un experto/agencia calificado debe reemplazar el cable de alimentación o el enchufe para evitar peligros.

**ADVERTENCIA: NO SUMERJA EL VENTILADOR EN AGUA NI PERMITA QUE GOTEA DENTRO DE LA CARCASA DEL VENTILADOR YA QUE ESTO PUEDE CAUSAR UN INCENDIO O UNA DESCARGA ELÉCTRICA.**

## ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

¡Está prohibido desmontar o modificar el dispositivo o sus componentes! Si alguna pieza está dañada, desconecte el dispositivo inmediatamente y comuníquese con un profesional para obtener ayuda.

¡Si el cable de conexión a la red está dañado, sólo puede ser sustituido por el fabricante, su proveedor de servicios de reparación o una persona igualmente cualificada!

Recoja los equipos que se hayan convertido en residuos por separado, no los arroje a la basura doméstica, ya que puede contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud humana. Los equipos usados o desechados se pueden entregar gratuitamente en el lugar de distribución o en todos los distribuidores que vendan equipos idénticos en naturaleza y función al equipo. También puedes depositarlo en un punto de recogida de residuos especializado en recepción de residuos electrónicos. Al hacerlo, protege el medio ambiente, a sus semejantes y su propia salud. Si tiene preguntas, comuníquese con su organización local de gestión de residuos.

## FR MODE D'EMPLOI - Ventilateur sur pied portable

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit pour la première fois.

### Données techniques

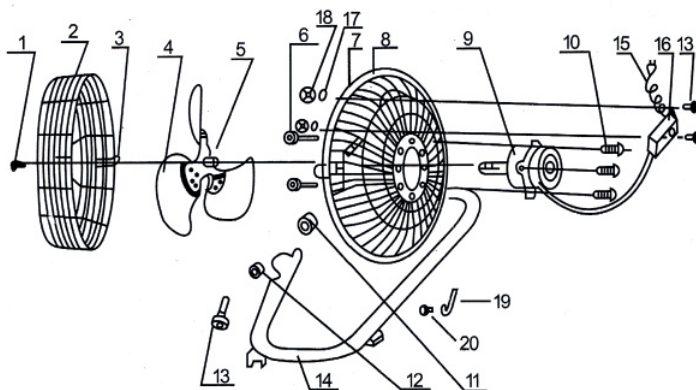
Tension d'alimentation : 220-240 V~

Puissance : 50 Hz

Consommation d'énergie : 70W

Le ventilateur à grande vitesse au design élégant et moderne fournit un vent plus fort que ses homologues traditionnels en plastique. Il aspire l'air du sol puis le fait circuler dans toute la pièce pour garder la pièce fraîche et aérée. Placé près des fenêtres, il aide à évacuer l'air intérieur chaud et étouffant et à aspirer l'air frais extérieur à sa place.

- Moteur à haute vitesse économe en énergie pour une circulation d'air maximale
- Réglage de l'inclinaison pour une utilisation flexible
- Sélection triple vitesse
- Pales de ventilateur de précision pour un vent fort mais un faible bruit
- Cadre chromé, construction massive avec protection thermique pour éviter la surchauffe du moteur



- |                                  |                                |                          |                           |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. Vis                           | 6. Prise                       | 11. Support en plastique | 16. Boîtier de commande   |
| 2. Premier élément de protection | 7. Vis carrée                  | 12. Contre-écrou         | 17. Faible                |
| 3. Pincettes de protection       | 8. Capot de protection arrière | 13. Vis                  | 18. Connecteur            |
| 4. Girouette                     | 9. Moteur                      | 14. Fondation de tuyaux  | 19. Crochet de suspension |
| 5. Vis de réglage                | 10. Vis                        | 15. Câble réseau         | 20. Vis                   |

## Mode d'emploi :

- Assurez-vous que la tension que vous utilisez correspond à la tension indiquée.
- Réglez le régulateur de vitesse sur la vitesse souhaitée :

0 – Désactivé

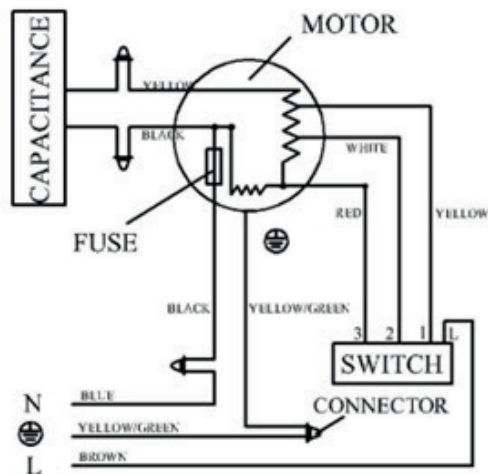
Je - Lent

II - Moyen

III - Rapide

- Vous pouvez régler le ventilateur à la hauteur souhaitée en appuyant sur la protection contre l'inclinaison.
- Ne touchez jamais les lames avec vos mains ou tout autre objet !
- Ne tirez pas trop fort sur le cordon. Faites réparer un câble endommagé ou usé par un revendeur agréé !
- Débranchez le cordon d'alimentation pour le nettoyage. Retirez délicatement la grille de protection et les lames. Ne laissez pas tomber les lames ! Nettoyez d'abord les taches d'huile avec un chiffon doux et du savon, puis essuyez la surface avec un chiffon sec. N'utilisez jamais de produits chimiques ou de liquides corrosifs qui pourraient endommager la peinture, le métal ou le plastique. Avant utilisation, remplacez les lames et fermez bien le protecteur.

Si les instructions ci-dessus ne sont pas respectées, le produit ne pourra pas être retourné. Testez le produit avant d'acheter.



## ПРЕКАУЦИИ DE СЕКУРИТЕ

1) Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. .

Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2) Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils n'utilisent pas cet appareil.

3) Les dommages sur le câble d'alimentation et la fiche doivent être vérifiés régulièrement. S'il est endommagé, le cordon d'alimentation ou la fiche doit être remplacé par le fabricant ou un expert/agence qualifié pour éviter tout danger.

**AVERTISSEMENT : NE PAS IMMERGER LE VENTILATEUR DANS L'EAU NI LAISSER DE L'EAU GOUTTER À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU VENTILATEUR CAR CELA PEUT PROVOQUER UN INCENDIE OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.**

## DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Il est interdit de démonter ou de modifier l'appareil ou ses composants ! Si une pièce est endommagée, débranchez immédiatement l'appareil et contactez un professionnel pour obtenir de l'aide !

Si le câble de raccordement au secteur est endommagé, il ne peut être remplacé que par le fabricant, son réparateur ou une personne de qualification similaire !

 Collectez séparément les équipements devenus déchets, ne les jetez pas avec les ordures ménagères, car ils peuvent contenir des composants dangereux pour l'environnement ou la santé humaine ! Le matériel usagé ou mis au rebut peut être remis gratuitement sur le lieu de distribution ou chez tous les distributeurs vendant du matériel identique en nature et en fonction au matériel. Vous pouvez également le déposer dans une déchetterie spécialisée dans la réception des déchets électroniques. Ce faisant, vous protégez l'environnement, vos semblables et votre propre santé. Si vous avez des questions, contactez votre organisation locale de gestion des déchets.

## ВГ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - Преносим вентилатор на стойка

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате продукта за първи път.

### Технически данни

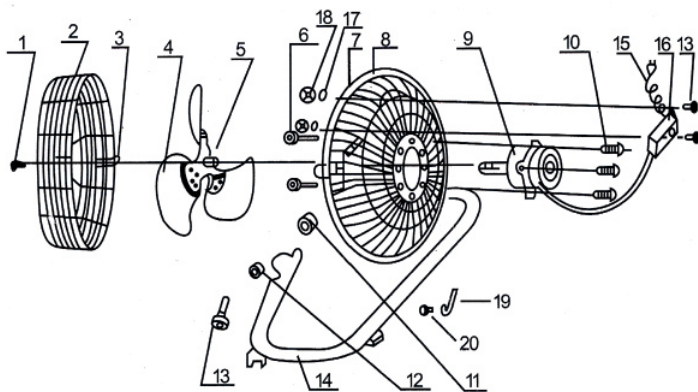
Захранващо напрежение: 220-240V~

Мощност: 50Hz

Консумация на енергия: 70W

Високоскоростният вентилатор с елегантен и модерен дизайн осигурява по-силен вятър от традиционните пластмасови аналози. Той изтегля въздух от пода и след това го циркулира из цялата стая, за да поддържа стаята хладна и проветрива. Поставен близо до прозорци, той помага за извеждането на горещ, задушен вътрешен въздух и вкарва свеж външен въздух на мястото си.

- Енергоспестяващ, високоскоростен мотор за максимална циркулация на въздуха
- Регулиране на наклона за гъвкава употреба
- Избор на тройна скорост
- Прецизни перки на вентилатора за силен вятър, но нисък шум
- Хромирана рамка, масивна конструкция с термозащита за предотвратяване на прегряване на двигателя



- |                            |                        |                       |                      |
|----------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|
| 1. Винт                    | 6. Щепсел              | 11. Пластмасов държач | 16. Контролна кутия  |
| 2. Първият защитен елемент | 7. Квадратен винт      | 12. Контрагайка       | 17. ниско            |
| 3. Защитни скоби           | 8. Заден защитен капак | 13. Винт              | 18. Конектор         |
| 4. перка                   | 9. Двигател            | 14. Тръбна основа     | 19. Кука за окачване |
| 5. Винт за регулиране      | 10. Винт               | 15. Мрежов кабел      | 20. Винт             |

## Инструкции за работа:

- Уверете се, че напрежението, което използвате, съответства на посоченото напрежение.
- Задайте круиз контрола на желаната скорост:

0 – Забранено

Aз - Бавно

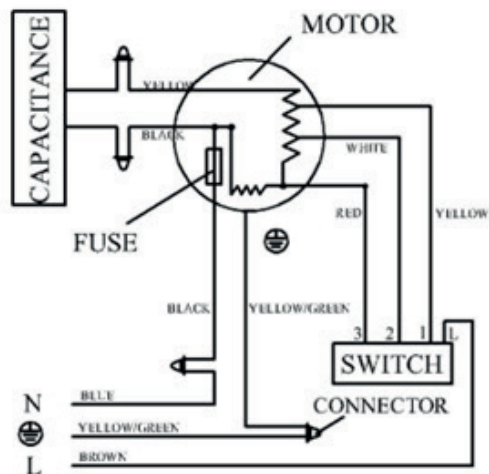
II - Среден

III – Бързо

- Можете да регулирате вентилатора на желаната височина, като натиснете предпазителя за накланяне.
- Никога не докосвайте остриетата с ръце или предмет!
- Не дърпайте кабела твърде силно. Занесете повреден или износен кабел за ремонт на оторизиран търговец!
- Изключете захранващия кабел за почистване. Внимателно отстранете защитната решетка и остриетата.

Не изпускайте остриетата! Първо почистете маслените петна с мека кърпа и сапун, след което избършете повърхността със суха кърпа. Никога не използвайте химикали или корозивни течности, които ще повредят боя, метал или пластмаса. Преди употреба сменете остриетата и затворете добре предпазителя.

Ако горните инструкции не бъдат спазени, продуктът не може да бъде върнат. Тествайте продукта преди да купите.



## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1) Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били под наблюдение или са били инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.

2) Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се

гарантира, че не работят с този уред.

3) Повредите на захранващия кабел и щепсела трябва да се проверяват редовно. Ако е повреден, захранващият кабел или щепселът трябва да бъдат сменени от производителя или квалифициран експерт/агенция, за да се избегнат опасности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОТАПАЙТЕ ВЕНТИЛАТОРА ВЪВ ВОДА И НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ ВОДА ДА КАПЕ ВЪТРЕ В КОРПУСА НА ВЕНТИЛАТОРА, ТЪЙ КАТО ТОВА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР.**

## ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

Забранено е разглобяването или модифицирането на устройството или неговите компоненти! Ако някоя част е повредена, незабавно изключете устройството и се свържете с професионалист за помощ!

Ако захранващият кабел е повреден, той може да бъде заменен само от производителя, неговия доставчик на ремонтни услуги или лице с подобна квалификация!

Събирайте разделно оборудването, станало отпадък, не го изхвърляйте в битовите отпадъци, защото може да съдържа компоненти, опасни за околната среда или човешкото здраве! Използвано или бракувано оборудване може да бъде предадено безплатно на мястото на разпространение или при всички дистрибутори, които продават оборудване, идентично по естество и функция на оборудването. Можете също така да го поставите в пункт за събиране на отпадъци, специализиран за приемане на електронни отпадъци. По този начин вие защитавате околната среда, своите близки и собственото си здраве. Ако имате въпроси, свържете се с местната организация за управление на отпадъците.

## NL GEBRUIKSAANWIJZING - Draagbare staande ventilator

Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.

### Technische gegevens

Voedingsspanning: 220-240V~

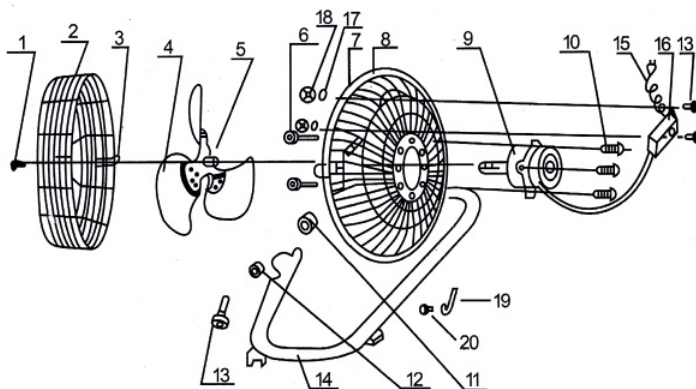
Vermogen: 50 Hz

Energieverbruik: 70W

De hogesnelheidsventilator met een elegant en modern ontwerp zorgt voor een sterkere wind dan zijn traditionele plastic tegenhangers. Het zuigt lucht uit de vloer en circuleert deze vervolgens door de kamer om de kamer koel en

luchtig te houden. Als het in de buurt van ramen wordt geplaatst, helpt het de warme, benauwde binnenlucht af te voeren en in plaats daarvan frisse buitenlucht aan te zuigen.

- Energiebesparende, snelle motor voor maximale luchtcirculatie
- Kantelverstelling voor flexibel gebruik
- Drievoudige snelheidsselectie
- Precisieventilatorbladen voor sterke wind maar weinig geluid
- Chrom frame, massieve constructie met hittebescherming om oververhitting van de motor te voorkomen



- |                                   |                           |                 |
|-----------------------------------|---------------------------|-----------------|
| 1. Schroef                        | 9. Motor                  | 18. Connector   |
| 2. Eerste beschermingselement     | 10. Schroef               | 19. Ophang haak |
| 3. Beschermende klemmen           | 11. Kunststof houder      | 20. Schroef     |
| 4. Vaan                           | 12. Borgmoer              |                 |
| 5. Stelschroef                    | 13. Schroef               |                 |
| 6. Plug                           | 14. Fundering van de pijp |                 |
| 7. Vierkante schroef              | 15. Netwerk kabel         |                 |
| 8. Beschermhoes aan de achterkant | 16. Bedieningskast        |                 |
|                                   | 17. Laag                  |                 |

## Gebruiksaanwijzing:

- Zorg ervoor dat de spanning die u gebruikt overeenkomt met de vermelde spanning.
- Zet de cruisecontrol op de gewenste snelheid:

0 – Uitgeschakeld

Ik – Langzaam

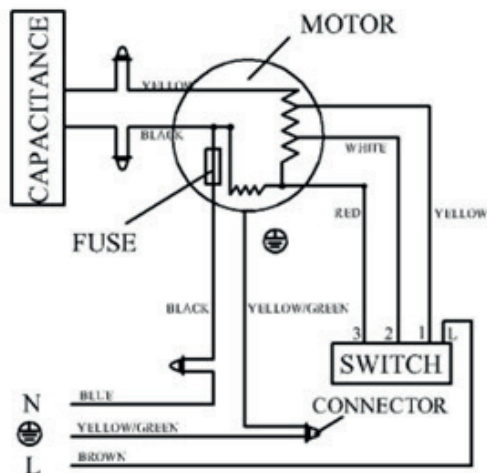
II – Middelmatig

III – Snel

- Door op de kantelbeschermer te drukken, verstel je de ventilator op de gewenste hoogte.
- Raak de messen nooit aan met uw handen of een ander voorwerp!
- Trek niet te hard aan het snoer. Laat een beschadigde of versleten kabel repareren door een geautoriseerde dealer!
- Haal de stekker uit het stopcontact om te reinigen. Verwijder voorzichtig het beschermrooster en de messen. Laat de messen niet vallen! Maak de olievlekken eerst schoon met een zachte doek en zeep en veeg het oppervlak

vervolgens af met een droge doek. Gebruik nooit chemicaliën of bijtende vloeistoffen die verf, metaal of plastic beschadigen. Vervang voor gebruik de messen en sluit de beschermkap goed.

Als bovenstaande instructies niet worden gevolgd, kan het product niet worden geretourneerd. Test het product voordat u het koopt.



## VEILIGHEIDSMATREGELEN

1) Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. .

Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met het apparaat spelen.

2) Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij dit apparaat niet bedienen.

3) Beschadigingen aan het netsnoer en de stekker moeten regelmatig worden gecontroleerd. Indien beschadigd, moet het netsnoer of de stekker worden vervangen door de fabrikant of een gekwalificeerde deskundige/bureau om gevaren te voorkomen.

**WAARSCHUWING: DOMPEL DE VENTILATOR NIET IN WATER EN LAAT GEEN WATER IN HET VENTILATORBEHUIZING DRUPPEN, AANGEZIEN DIT BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN KAN VEROORZAKEN.**

## GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Het is verboden het apparaat of de onderdelen ervan te demonteren of te wijzigen! Als een onderdeel beschadigd is, koppel het apparaat dan onmiddellijk los en neem contact op met een professional voor hulp!

Als de netaansluitkabel beschadigd is, mag deze alleen door de fabrikant, zijn reparatieservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon worden vervangen!

 Verzamel de apparatuur die afval is geworden apart, gooi deze niet bij het huisvuil, want deze kan onderdelen bevatten die gevaarlijk zijn voor het milieu of de menselijke gezondheid! Gebruikte of afgedankte apparatuur kan gratis worden ingeleverd op de plaats van distributie of bij alle distributeurs die apparatuur verkopen die qua aard en werking identiek is aan de apparatuur. U kunt het ook inleveren bij een afvalinzamelpunt gespecialiseerd in de inname van elektronisch afval. Hiermee beschermt u het milieu, uw medemensen en uw eigen gezondheid. Als u vragen heeft, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalbeheerorganisatie.

## LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - Nešiojamas stovas ventiliatorius

Prieš naudodami gaminį pirmą kartą, atidžiai perskaitykite instrukcijas.

### Techniniai duomenys

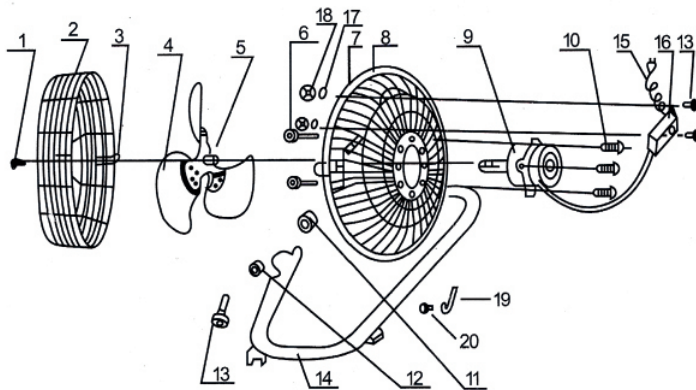
Maitinimo įtampa: 220-240V~

Galia: 50Hz

Energijos sąnaudos: 70W

Elegantiško ir modernaus dizaino greitaegis ventiliatorius užtikrina stipresnį vėją nei tradiciniai plastikiniai kolegos. Jis siurbia orą iš grindų ir cirkuliuoja po visą kambarį, kad kambarys būtų vėsus ir erdvus. Padėtas šalia langų, jis padeda pašalinti karštą, tvankų patalpų orą ir į savo vietą įtraukia šviežią lauko orą.

- Energiją taupantis didelio greičio variklis maksimaliai oro cirkuliacijai
- Pasvirimo reguliavimas lanksčiam naudojimui
- Trijų greičių pasirinkimas
- Tikslios ventiliatoriaus mentės užtikrina stiprų vėją, bet mažą triukšmą
- Chromuotas rėmas, masyvi konstrukcija su karščio apsauga, apsaugančia nuo variklio perkaitimo



- |                                  |                                 |                           |                           |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Varžtas                       | 6. Kištukas                     | 11. Plastikinis laikiklis | 17. Žemas                 |
| 2. Pirmasis apsauginis elementas | 7. Kvadratinis varžtas          | 12. Užrakimo veržlė       | 18. Jungtis               |
| 3. Apsauginiai spaustukai        | 8. Galinis apsauginis dangtelis | 13. Varžtas               | 19. Pakabinamas kabliukas |
| 4. Vane                          | 9. Variklis                     | 14. Vamzdžių pamatas      | 20. Varžtas               |
| 5. Reguliavimo varžtas           | 10. Varžtas                     | 15. Tinklo kabelis        |                           |
|                                  |                                 | 16. Valdymo dėžė          |                           |

## Naudojimo instrukcijos:

- Įsitikinkite, kad jūsų naudojama įtampa atitinka nurodytą įtampą.
- Nustatykite pastovaus greičio palaikymo sistemą į norimą greitį:

0 – Nejgalus

Aš – Lėtas

II – Vidutinis

III – Greitas

- Ventiliatorių galite reguliuoti iki norimo aukščio paspausdami apsaugą nuo pasvirimo.
- Niekada nelieskite peilių rankomis ar jokių daiktų!
- Netraukite laido per stipriai. Pažeistą arba susidėvėjusį laidą sutaisykite įgaliotam atstovui!
- Norėdami išvalyti, ištraukite maitinimo laidą. Atsargiai nuimkite apsaugines groteles ir ašmenis.

Nemeskite ašmenų! Pirmiausia nuvalykite alyvos dėmes minkšta šluoste ir muilu, tada nuvalykite paviršių sausa šluoste. Niekada nenaudokite cheminių medžiagų ar korozinių skysčių, kurie sugadins dažus, metalą ar plastiką. Prieš naudodami pakeiskite peilius ir sandariai uždarykite gaubtą.

Nesilaikant aukščiau pateiktų nurodymų, prekė negali būti grąžinta. Prieš pirkdami išbandykite produktą.

1) Šio prietaiso neturėtų naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuoju, kaip naudoti prietaisą.

2) Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nenaudotų šio prietaiso.

3) Maitinimo kabelio ir kištuko pažeidimai turi būti reguliariai tikrinami. Jei pažeistas maitinimo laidas arba kištukas, jį turi pakeisti gamintojas arba kvalifikuotas ekspertas / agentūra, kad būtų išvengta pavojaus.

## ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

Prietaisą ar jo komponentus ardyti ar modifikuoti draudžiama! Jei kuri nors dalis yra pažeista, nedelsdami atjunkite įrenginį ir kreipkitės pagalbos į specialistą!

Jei pažeistas maitinimo laidas, jį pakeisti gali tik gamintojas, jo remonto paslaugų teikėjas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo!

 Atliekomis tapusią įrangą surinkite atskirai, nemeskite jos į buitines atliekas, nes joje gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų! Naudota ar nebenaudojama įranga gali būti nemokamai atiduodama platinimo vietoje arba pas visus platintojus, pardudančius įrangą, savo prigimtimi ir funkcijomis identišką įrangai. Taip pat galite atiduoti į atliekų surinkimo punktą, kuris specializuojasi priimanč elektronikos atliekas. Taip elgdamiesi saugote aplinką, aplinkinius ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo organizaciją.

## DK BRUGSANVISNING - Bærbar standventilator

Læs venligst instruktionerne omhyggeligt, før du bruger produktet første gang.

## Teknische data

Forsyningsspænding: 220-240V~

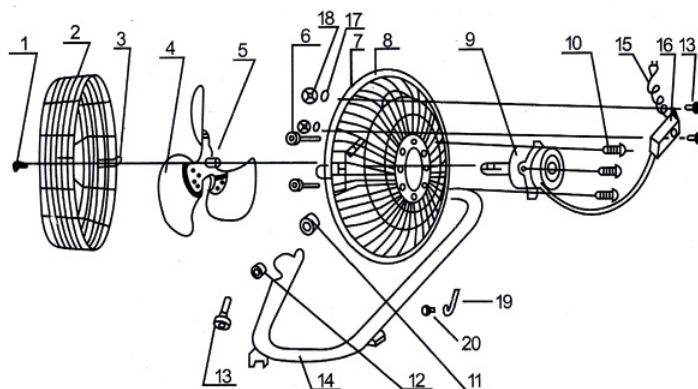
Effekt: 50Hz

Energiforbrug: 70W

Højhastighedsblæseren med et elegant og moderne design giver en stærkere vind end sine traditionelle plastikmodstykker. Den trækker luft fra gulvet og cirkulerer den derefter i hele rummet for at holde rummet køligt og luftigt. Placeret nær vinduer hjælper den med at udsuge varm, indelukket indendørsluft og trækker frisk udendørsluft ind i stedet.

- Energibesparende højhastighedsmotor for maksimal luftcirkulation
- Hældningsjustering for fleksibel brug
- Valg af tredobbelt hastighed

- Præcisionsventilatorblade til stærk vind, men lav støj
- Krom stel, massiv konstruktion med varmebeskyttelse for at forhindre overophedning af motoren



- |                               |                             |                   |                 |
|-------------------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------|
| 1. Skruer                     | 5. Justeringsskruer         | 10. Skruer        | 16. Kontrolboks |
| 2. Første beskyttelseselement | 6. Prop                     | 11. Plastholder   | 17. Lav         |
| 3. Beskyttende klemmer        | 7. Firkantet skruer         | 12. Låsemøtrik    | 18. Stik        |
| 4. Vane                       | 8. Beskyttelsesdæksel bagpå | 13. Skruer        | 19. Ophængskrog |
|                               | 9. Motor                    | 14. Rørfundament  | 20. Skruer      |
|                               |                             | 15. Netværkskabel |                 |

## Betjeningsvejledning:

- Sørg for, at den spænding, du bruger, svarer til den angivne spænding.
- Indstil fartpiloten til den ønskede hastighed:

0 – Deaktiveret

I – Langsomt

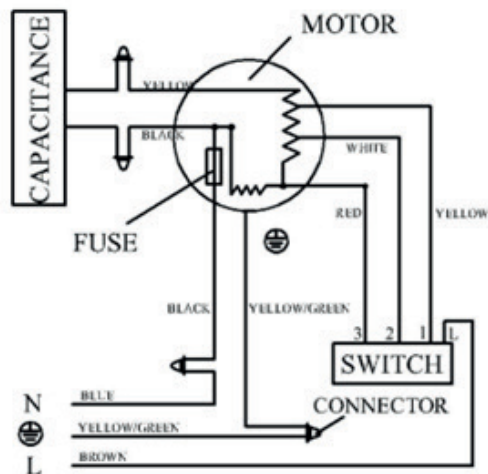
II – Medium

III – Hurtigt

- Du kan justere blæseren til den ønskede højde ved at trykke på vippebeskytteren.
- Rør aldrig ved knivene med hænderne eller andre genstande!
- Træk ikke for hårdt i ledningen. Få et beskadiget eller slidt kabel repareret af en autoriseret forhandler!
- Træk netledningen ud for rengøring. Fjern forsigtigt beskyttelsesgitteret og knivene.

Tab ikke knivene! Rengør først oliepletterne med en blød klud og sæbe, og tør derefter overfladen af med en tør klud. Brug aldrig kemikalier eller ætsende væsker, der kan beskadige maling, metal eller plastik. Før brug skal du udskifte knivene og lukke afskærmningen forsvarligt.

Hvis ovenstående instruktioner ikke følges, kan produktet ikke returneres. Test produktet før køb.



## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1) Dette apparat må ikke bruges af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet under opsyn eller instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. .

Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med enheden.

2) Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke

betjener dette apparat.

3) Skader på strømkabel og stik skal kontrolleres regelmæssigt. Hvis det er beskadiget, skal netledningen eller stikket udskiftes af producenten eller en kvalificeret ekspert/agentur for at undgå farer.

**ADVARSEL: VENTILATOREN MÅ IKKE SÆNKES I VAND, ELLER LAD IKKE VAND DRIPPE INDE I VENTILATORHUSET, DA DETTE KAN FORÅRSAGE BRAND ELLER ELEKTRISK STØD.**

## FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Det er forbudt at adskille eller ændre enheden eller dens komponenter! Hvis en del er beskadiget, skal du straks frakoble enheden og kontakte en professionel for at få hjælp!

Hvis nettilslutningskablet er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten, dennes reparationsværksted eller en tilsvarende kvalificeret person!

 Saml det udstyr, der er blevet til affald, separat, smid det ikke i husholdningsaffaldet, da det kan indeholde komponenter, der er farlige for miljøet eller menneskers sundhed! Brugt eller kasseret udstyr kan afleveres gratis på distributionsstedet eller hos alle forhandlere, der sælger udstyr, der i art og funktion er identisk med udstyret. Du kan også placere den på et affaldsindsamlingssted, der er specialiseret i at modtage elektronisk affald. Ved at gøre det beskytter du miljøet, dine medmennesker og dit eget helbred. Hvis du har spørgsmål, kontakt din lokale affaldshåndteringsorganisation.

## EE KASUTUSJUHEND – Kaasaskantav statiiviventilaator

Enne toote esmakordset kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.

### Tehnilised andmed

Toitepinge: 220-240V~

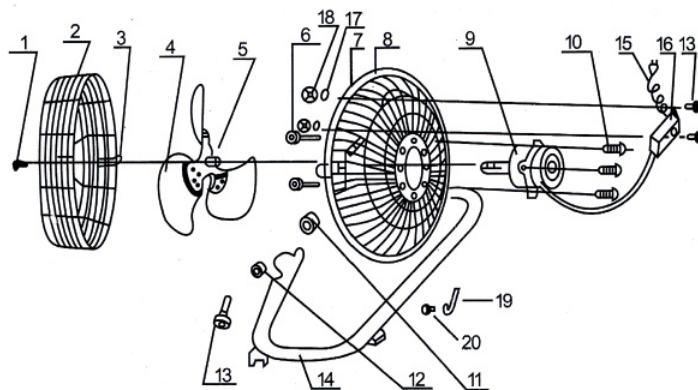
Võimsus: 50Hz

Energiaarve: 70W

Elegantse ja moodsa disainiga kiire ventilaator annab tugevama tuule kui selle traditsioonilised plastikust kolleegid. See tõmbab põrandalt õhku ja seejärel ringleb seda kogu ruumis, et hoida ruumi jahe ja õhuline. Akende lähedale paigutatud see aitab välja tõmmata kuuma ja umbset siseõhku ning tõmbab oma asemele värsket välisõhku.

- Energiasäästlik suure kiirusega mootor maksimaalse õhuringluse tagamiseks

- Kalde reguleerimine paindlikuks kasutamiseks
- Kolmekordne kiiruse valik
- Täpsed ventilaatori labad tugeva tuule, kuid madala müra tagamiseks
- Kroomitud raam, massiivne konstruktsioon kuumakaitsega mootori ülekuumenemise vältimiseks



- |                          |                        |                       |                  |
|--------------------------|------------------------|-----------------------|------------------|
| 1. Kruvi                 | 6. Pistik              | 11. Plastikust hoidik | 16. Juhtpult     |
| 2. Esimene kaitseelement | 7. Ruudukujuline kruvi | 12. Lukustusmutter    | 17. Madal        |
| 3. Kaitseklambrid        | 8. Tagumine kaitsekate | 13. Kruvi             | 18. Ühendus      |
| 4. Vane                  | 9. Mootor              | 14. Toru vundament    | 19. Riputuskonks |
| 5. Reguleerimiskruvi     | 10. Kruvi              | 15. Võrgukaabel       | 20. Kruvi        |

## Kasutusjuhised:

- Veenduge, et kasutatav pinge vastaks loetletud pingele.
- Seadke püsikiiruse regulaator soovitud kiirusele:

0 – puudega

Mina – Aeglane

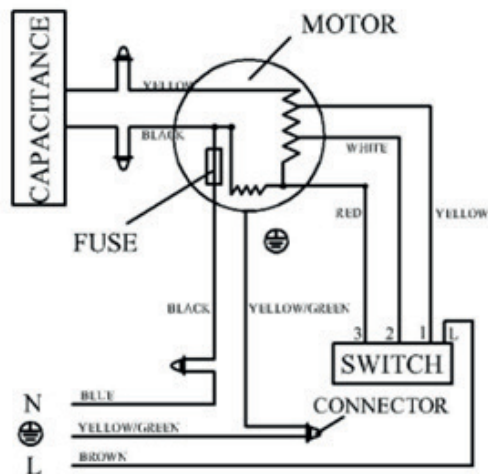
II – keskmine

III – kiire

- Ventilaatorit saate reguleerida soovitud kõrgusele, vajutades kaldekaitset.
- Ärge kunagi puudutage lõiketerasid oma käte ega ühegi esemega!
- Ärge tõmmake juhet liiga tugevalt. Laske kahjustatud või kulunud kaabel volitatud edasimüüjal parandada!
- Puhastamiseks eemaldage toitejuhe. Eemaldage ettevaatlikult kaitsevõre ja terad.

Ärge pillake lõiketerasid maha! Kõigepealt puhastage õliplekid pehme lapi ja seebiga, seejärel pühkige pind kuiva lapiga. Ärge kunagi kasutage kemikaale ega söövitavaid vedelikke, mis kahjustavad värvi, metalli või plasti. Enne kasutamist vahetage lõiketerad ja sulgege kaitsekate kindlalt.

Kui ülaltoodud juhiseid ei järgita, ei saa toodet tagastada. Testige toodet enne ostmist.



## OHUTUSABINÕUD

1) Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud või seadme kasutamist juhendanud. .

Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

2) Lapsi tuleb jälgida, et nad seda seadet ei kasutaks.

3) Toitekaabli ja pistiku kahjustusi tuleb regulaarselt kontrollida. Kahjustuse korral peab toitejuhe või pistik ohtude vältimiseks välja vahetama tootja või kvalifitseeritud ekspert/asutus.

**HOIATUS: ÄRGE KASUTAGE VENTILAATORI VETTE EGA LASUKE VEEL VENTILAATORI KORRA SISSE TILKUDA, SEE VÕIB PÕHJUSTADA TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÖÖKI.**

## ELEKTRILÖÖGI OHT!

Seadme või selle komponentide lahtivõtmine või muutmine on keelatud! Kui mõni osa on kahjustatud, ühendage seade kohe lahti ja võtke abi saamiseks ühendust spetsialistiga!

Kui toitejuhe on kahjustatud, võib selle välja vahetada ainult tootja, tema remonditeenuse pakkuja või sarnase kvalifikatsiooniga isik!

 Jäätmeks muutunud seadmed koguge eraldi kokku, ärge visake seda olmeprügi hulka, sest need võivad sisaldada keskkonnale või inimese tervisele ohtlikke komponente! Kasutatud või kasutusest kõrvaldatud seadmeid saab tasuta üle anda turustuskohas või kõigi edasimüüjate juures, kes müüvad seadmega olemuselt ja funktsioonilt identseid seadmeid. Samuti saate selle paigutada elektroonikajäätmete vastuvõtmisele spetsialiseerunud jäätmekogumispunkti. Nii toimides kaitsete keskkonda, kaasinimesi ja enda tervist. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust kohaliku jäätmekäitlusorganisatsiooniga.

## SE BRUKSANVISNING - Bärbar stativfläkt

Läs instruktionerna noggrant innan du använder produkten för första gången.

### Tekniska data

Matningsspänning: 220-240V~

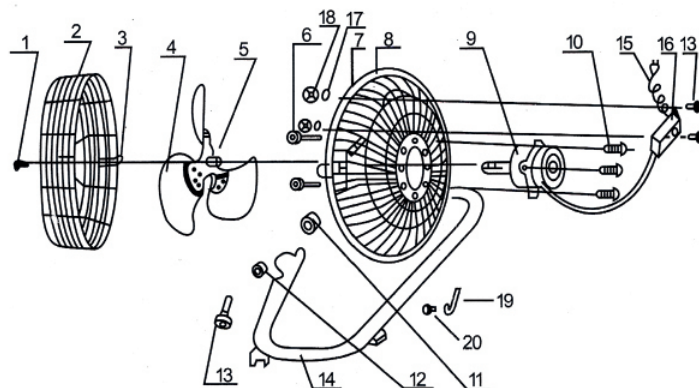
Effekt: 50Hz

Energiförbrukning: 70W

Höghastighetsfläkten med elegant och modern design ger en starkare vind än sina traditionella plastmotsvarigheter. Den drar luft från golvet och cirkulerar sedan genom hela rummet för att hålla rummet svalt och luftigt. Placerad nära fönster hjälper den till att släppa ut varm, kvav inomhusluft och drar in frisk utomhusluft på sin plats.

- Energibesparande höghastighetsmotor för maximal luftcirkulation
- Lutningsjustering för flexibel användning

- Val av tre hastigheter
- Precisionsfläktblad för stark vind men lågt ljud
- Kromram, massiv konstruktion med värmeskydd för att förhindra överhettning av motorn



- |                           |                     |                   |                 |
|---------------------------|---------------------|-------------------|-----------------|
| 1. Skruva                 | 6. Plugg            | 11. Plasthållare  | 16. Kontrollbox |
| 2. Första skyddselementet | 7. Fyrkantig skruv  | 12. Låsmutter     | 17. Låg         |
| 3. Skyddsklämmor          | 8. Bakre skyddskåpa | 13. Skruva        | 18. Anslutning  |
| 4. Vindflöjel             | 9. Motor            | 14. Rörfundament  | 19. Hängkrok    |
| 5. Justerskruv            | 10. Skruva          | 15. Nätverkskabel | 20. Skruva      |

## Bruksanvisning:

- Se till att spänningen du använder stämmer överens med den angivna spänningen.
- Ställ in farthållaren på önskad hastighet:

0 – Inaktiverad  
I – Långsamt

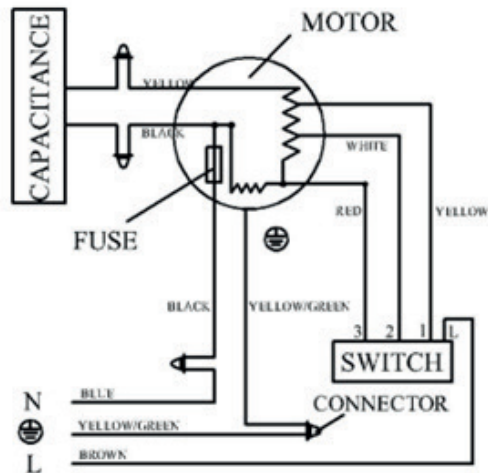
II – Medium

III – Snabbt

- Du kan justera fläkten till önskad höjd genom att trycka på lutningsskyddet.
- Rör aldrig knivarna med händerna eller något föremål!
- Dra inte i sladden för hårt. Låt en auktoriserad återförsäljare reparera en skadad eller utsliten kabel!
- Dra ur nätsladden för rengöring. Ta försiktigt bort skyddsgallret och knivarna.

Tappa inte knivarna! Rengör först oljefläckarna med en mjuk trasa och tvål, torka sedan av ytan med en torr trasa. Använd aldrig kemikalier eller frätande vätskor som skadar färg, metall eller plast. Före användning, byt ut knivarna och stäng skyddet ordentligt.

Om ovanstående instruktioner inte följs kan produkten inte returneras. Testa produkten innan du köper.



## SÄKERHETSÅTGÄRDER

1) Denna apparat bör inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. .

Barn måste övervakas så att de inte leker med enheten.

2) Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte använder denna apparat.

3) Skador på strömkabeln och kontakten måste kontrolleras regelbundet. Om den är skadad måste nätsladden eller kontakten bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad expert/byrå för att undvika faror.

**VARNING: DONK INTE FLÄKTEN I VATTEN ELLER LÅT VATTEN DROPPA INNE I FLÄKTHUSET, DETTA KAN ORSAKA BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT.**

## FARA FÖR ELEKTRISK STÖT!

Det är förbjudet att ta isär eller modifiera enheten eller dess komponenter! Om någon del är skadad, koppla bort enheten omedelbart och kontakta en professionell för hjälp!

Om nätkabeln är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren, dess reparationsverkstad eller en liknande kvalificerad person!

 Samla utrustningen som blivit avfall separat, släng den inte i hushållsavfallet, eftersom den kan innehålla komponenter som är farliga för miljön eller människors hälsa! Använd eller kasserad utrustning kan överlämnas kostnadsfritt på distributionsstället eller hos alla distributörer som säljer utrustning som är identisk till utrustningens natur och funktion. Du kan också placera den på ett insamlingsställe som är specialiserat på att ta emot elektroniskt avfall. Genom att göra det skyddar du miljön, dina medmänniskor och din egen hälsa. Om du har frågor, kontakta din lokala avfallshanteringsorganisation.

## FI KÄYTTÖOHJEET - Kannettava puhallin

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa.

### Tekniset tiedot

Syöttöjännite: 220-240V~

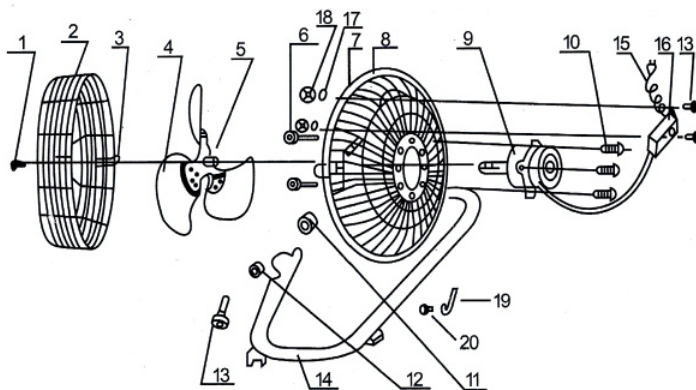
Teho: 50Hz

Energiankulutus: 70W

Tylyikkäällä ja modernilla muotoilulla varustettu nopea tuuletin tarjoaa voimakkaamman tuulen kuin perinteiset muoviset vastineensa. Se imee ilmaa lattiasta ja kierrättää sitä sitten koko huoneessa pitääkseen huoneen viileänä ja ilmapana. Ikkunoiden lähelle sijoitettuna se auttaa poistamaan kuumaa, tukkoista sisäilmaa ja imemään raikasta ulkoilmaa paikalleen.

- Energiaa säästävä, nopea moottori maksimaaliseen ilmankiertoon

- Kallistuksen säätö joustavaan käyttöön
- Kolmen nopeuden valinta
- Tarkat tuulettimen siivet kovalle tuulelle, mutta hiljaiselle
- Kromirunko, massiivinen rakenne lämpösuojaalla moottorin ylikuumenemisen estämiseksi



|                               |                        |                     |                    |
|-------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------|
| 1. Ruuvi                      | 6. Pistoke             | 11. Muovinen pidike | 16. Ohjauslaatikko |
| 2. Ensimmäinen suojaelementti | 7. Neliömäinen ruuvi   | 12. Lukitusmutteri  | 17. Matala         |
| 3. Suojaavat puristimet       | 8. Takaosan suojakansi | 13. Ruuvi           | 18. Liitin         |
| 4. Vane                       | 9. Moottori            | 14. Putkipohja      | 19. Ripustuskoukku |
| 5. Säättöruuvi                | 10. Ruuvi              | 15. Verkkokaapeli   | 20. Ruuvi          |

## Käyttöohjeet:

- Varmista, että käyttämäsi jännite vastaa lueteltua jännitettä.
- Aseta vakionopeussäädin haluttuun nopeuteen:

0 – Ei käytössä

Minä - Hidas

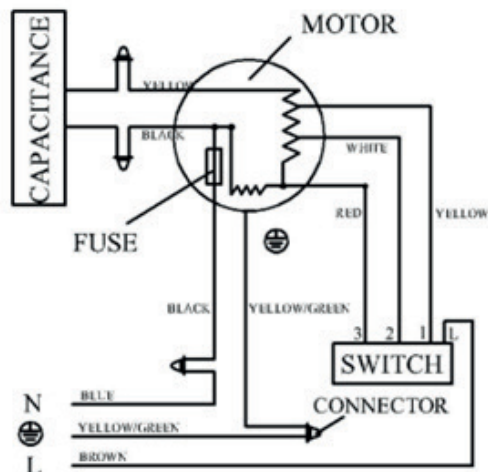
II - Keskikokoinen

III – Nopea

- Voit säätää tuulettimen halutulle korkeudelle painamalla kallistussuojaa.
- Älä koskaan koske teriin käsilläsi tai millään esineellä!
- Älä vedä johdosta liian lujasti. Anna valtuutetun jälleenmyyjän korjata vaurioitunut tai kulunut kaapeli!
- Irrota virtajohto puhdistusta varten. Irrota varovasti suojaritilä ja terät.

Älä pudota teriä! Puhdista öljytahrat ensin pehmeällä liinalla ja saippualla ja pyyhi pinta sitten kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä kemikaaleja tai syövyttäviä nesteitä, jotka vahingoittavat maalia, metallia tai muovia. Vaihda terät ennen käyttöä ja sulje suojus kunnolla.

Jos yllä olevia ohjeita ei noudateta, tuotetta ei voi palauttaa. Testaa tuotetta ennen ostamista.



## VAROITUS

1) Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut laitteen käyttöä. .

Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

2) Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he käytä tätä laitetta.

3) Virtajohtojen ja pistokkeen vauriot on tarkastettava säännöllisesti. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, valmistajan tai pätevän asiantuntijan/viraston on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.

**VAROITUS: ÄLÄ UPOTA PUHALTIMEN VEDEN TAI ANNA VEDEN TIPUA PUHALTIMEN SISÄLLE, Sillä TÄMÄ VOI AIHEUTTAA TULIPALON TAI SÄHKÖISKUN.**

## SÄHKÖISKUN VAARA!

Laitteen tai sen osien purkaminen tai muuttaminen on kielletty! Jos jokin osa on vaurioitunut, irrota laite välittömästi ja ota yhteyttä ammattilaiseen!

Jos verkkoliitäntäkaapeli on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja, sen korjaamo tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö!

 Kerää jätteeksi muuttuneet laitteet erikseen, älä heitä niitä talousjätteiden joukkoon, koska ne voivat sisältää ympäristölle tai ihmisten terveydelle vaarallisia osia! Käytetyt tai käytöstä poistetut laitteet voidaan luovuttaa veloituksetta jakelupaikalla tai kaikilla jälleenmyyjillä, jotka myyvät laitteiden kanssa luonteeltaan ja toiminnaltaan samanlaisia laitteita. Voit myös sijoittaa sen elektroniikkajätteen vastaanottoon erikoistuneeseen jätteenkeräyspisteeseen. Näin toimimalla suojelet ympäristöä, lähimmäisiäsi ja omaa terveyttäsi. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoorganisaatioon.

## NO BRUKSINSTRUKSJONER - Bærbar stativvifte

Vennligst les instruksjonene nøye før du bruker produktet for første gang.

### Tekniske data

Forsyningsspenning: 220-240V~

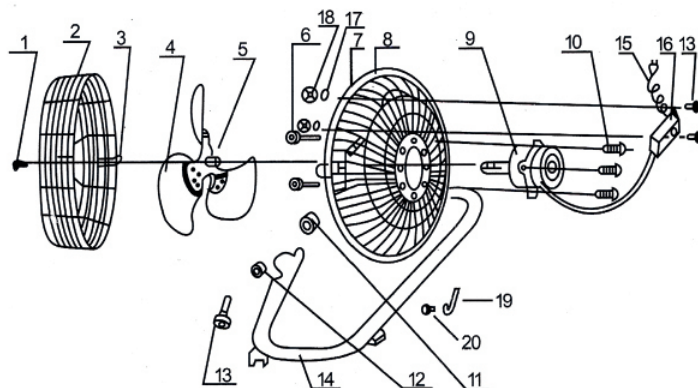
Strøm: 50Hz

Energiforbruk: 70W

Høyhastighetsviften med elegant og moderne design gir en sterkere vind enn sine tradisjonelle plastmotparter. Den trekker luft fra gulvet og sirkulerer den deretter gjennom hele rommet for å holde rommet kjølig og luftig. Plassert i nærheten av vinduer hjelper den med å trekke ut varm, tett inneluft og trekker inn frisk uteluft i stedet.

- Energibesparende høyhastighetsmotor for maksimal luftsirkulasjon
- Tiltjustering for fleksibel bruk

- Trippel hastighet valg
- Presisjonsvifteblader for sterk vind, men lite støy
- Kromramme, massiv konstruksjon med varmebeskyttelse for å forhindre overoppheting av motoren



- |                               |                             |                    |
|-------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| 1. Skru                       | 8. Bakre beskyttelsesdeksel | 15. Nettverkskabel |
| 2. Første beskyttelseselement | 9. Motor                    | 16. Kontrollboks   |
| 3. Beskyttelsesklemmer        | 10. Skru                    | 17. Lav            |
| 4. Vane                       | 11. Plastholder             | 18. Kobling        |
| 5. Justeringsskrue            | 12. Låsemutter              | 19. Hengeskro      |
| 6. Støpsel                    | 13. Skru                    | 20. Skru           |
| 7. Firkantet skru             | 14. Rørfundament            |                    |

## Bruksanvisning:

- Sørg for at spenningen du bruker samsvarer med spenningen som er oppført.
- Still inn cruisekontrollen til ønsket hastighet:

0 – Deaktivert

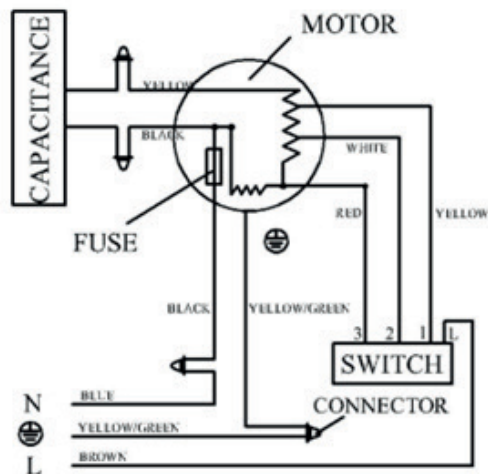
I – Sakte

II – Middels

III – Rask

- Du kan justere viften til ønsket høyde ved å trykke på vippebeskytteren.
- Berør aldri knivene med hendene eller andre gjenstander!
- Ikke trekk i ledningen for hardt. Få en skadet eller utslitt kabel reparert av en autorisert forhandler!
- Trekk ut strømledningen for rengjøring. Fjern forsiktig beskyttelsesgrillen og knivene. Ikke slipp knivene! Rengjør først oljeflekkene med en myk klut og såpe, tørk deretter av overflaten med en tørr klut. Bruk aldri kjemikalier eller etsende væsker som vil skade maling, metall eller plast. Før bruk, skift ut knivene og lukk beskyttelsen godt.

Hvis instruksjonene ovenfor ikke følges, kan produktet ikke returneres. Test produktet før du kjøper.



## SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

1) Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. .

Barn må ha tilsyn slik at de ikke leker med enheten.

2) Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke bruker dette apparatet.

3) Skader på strømkabel og støpsel må kontrolleres regelmessig. Hvis den er skadet, må strømledningen eller støpselet skiftes ut av produsenten eller en kvalifisert ekspert/byrå for å unngå farer.

**ADVARSEL: IKKE SENNK VIFTEN I VANN, ELLER LA VANN DRYPPE INN I VIFTEKOSET, DA DETTE KAN FORÅRSAKE BRANN ELLER ELEKTRISK STØT.**

## FARE FOR ELEKTRISK STØT!

Det er forbudt å demontere eller modifisere enheten eller dens komponenter! Hvis noen del er skadet, koble fra enheten umiddelbart og kontakt en profesjonell for å få hjelp!

Hvis nettkabelen er skadet, kan den kun skiftes ut av produsenten, reparasjonsleverandøren eller en tilsvarende kvalifisert person!

 Samle utstyret som har blitt til avfall separat, ikke kast det i husholdningsavfallet, fordi det kan inneholde komponenter som er farlige for miljøet eller menneskers helse! Brukt eller kassert utstyr kan utleveres vederlagsfritt på distribusjonsstedet eller hos alle forhandlere som selger utstyr av samme art og funksjon som utstyret. Du kan også plassere den på et avfallsmottak som er spesialisert på mottak av elektronisk avfall. Ved å gjøre det beskytter du miljøet, dine medmennesker og din egen helse. Hvis du har spørsmål, kontakt din lokale avfallshåndteringsorganisasjon.